



**Nota:** pentru o navigare mai ușoară folosiți opțiunea „Pages” în fereastra Adobe Acrobat Reader-ului, din partea stânga, lateral.

**BULETIN<sup>1</sup> Nr. 30:**

**NOUTĂȚI ÎN DOMENIUL LIBERTĂȚII DE EXPRIMARE ȘI A DREPTULUI LA INFORMARE**

**mai –iunie 2008**

Cuprins:

[Noutăți legislative](#) - pag.2-5

[Practica Curții Europene a Drepturilor Omului](#) – pag. 6-20

[Acte normative](#) – pag. 21-66

---

<sup>1</sup> [Buletinul este disponibil în limbile română și rusă](#)

produs de Serviciul Juridic, CIJ, cu suportul financiar al Opend Society Institute și Swedish Helsinki Committee for Human Rights

autor: Doina Costin

Centrul Independent de Jurnalism

Denumirea actului	Data adoptării	Publicat în Monitorul Oficial al R.M. Nr.	Note
<b>LEGI, HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI, DECRETE ALE PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA</b>			
<b><u>LEGE</u></b> <b>cu privire la conflictul de interese</b>	nr. 16-XVI din 15.02.2008	Monitorul Oficial nr.94-96/351 din 30.05.2008	Prezenta lege reglementează incompatibilitățile și restricțiile impuse persoanelor care exercită funcții de demnitate publică, funcții publice sau alte funcții prevăzute în prezenta lege, soluționarea conflictelor de interese, precum și modul de prezentare a declarației cu privire la conflictul de interese.
<b><u>LEGE</u></b> <b>pentru aprobarea Concepției securității naționale a Republicii Moldova</b>	nr. 112-XVI din 22.05.2008	Monitorul Oficial nr.97-98/357 din 03.06.2008	Se abrogă Hotărârea Parlamentului nr.445-XIII din 5 mai 1995 cu privire la aprobarea Concepției securității naționale a Republicii Moldova și la formarea Consiliului coordonator pentru elaborarea proiectelor de legi și altor acte normative care vor reglementa construcția, pregătirea și folosirea Forțelor Armate (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1995, nr.35, art.399).
<b><u>LEGE</u></b> <b>pentru aderarea Republicii Moldova la Convenția cu privire la distribuirea semnalelor purtătoare de programe transmise prin satelit</b>	nr. 117-XVI din 22.05.2008	Monitorul Oficial nr.103-105/397 din 13.06.2008	Republica Moldova aderă la Convenția cu privire la distribuirea semnalelor purtătoare de programe transmise prin satelit, adoptată la Bruxelles la 21 mai 1974. Guvernul și Consiliul Coordonator al Audiovizualului vor întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor convenției menționate.
<b><u>LEGE</u></b> <b>pentru modificarea și completarea unor acte legislative</b>	nr. 273-XVI din 07.12.2007	Monitorul Oficial nr.84-85/288 din 13.05.2008	La articolul 4 din Legea nr.64-XII din 31 mai 1990 cu privire la Guvern (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.131-133, art.1018), cu modificările ulterioare, alineatul al doilea va avea următorul cuprins: “Membri ai Guvernului pot fi numai persoanele care dețin exclusiv cetățenia Republicii Moldova și au domiciliul în țară.”

## Centrul Independent de Jurnalism

<p><b><u>HOTĂRÎRE</u></b>  <b>cu privire la optimizarea structurii Ministerului Dezvoltării Informaționale</b></p>	<p>nr. 625 din                  22.05.2008</p>	<p>Monitorul Oficial nr.92-93/617 din 27.05.2008</p>	<p>În scopul realizării prevederilor Legii nr.467-XV din 21 noiembrie 2003 cu privire la informatizare și la resursele informaționale de stat (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2004, nr.6-12, art.44), Legii nr.71-XVI din 22 martie 2007 cu privire la registre (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2007, nr.70-73, art.314), Legii comunicațiilor electronice nr.241-XVI din 15 noiembrie 2007 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2008, nr.51-54, art.155) și în vederea optimizării structurii aparatului central al Ministerului Dezvoltării Informaționale, a întreprinderilor, instituțiilor și organizațiilor subordonate acestuia.</p>
<p><b><u>HOTĂRÎRE</u></b>  <b>cu privire la alocarea mijloacelor financiare</b></p>	<p>nr. 635 din                  26.05.2008</p>	<p>Monitorul Oficial nr.94-96/621 din 30.05.2008</p>	<p>Ministerul Finanțelor va aloca, din fondul de rezervă al Guvernului, Consiliului Coordonator al Audiovizualului mijloace financiare, în sumă de 170 mii lei, pentru elaborarea documentației de proiect și deviz în vederea reconstrucției clădirii din str.Vlaicu Pîrcălab, nr.46, municipiul Chișinău. Consiliul Coordonator al Audiovizualului, în calitate de beneficiar al mijloacelor alocate, va perfecta, în modul stabilit, documentele necesare pentru finanțarea cheltuielilor în cauză. Ministerul Finanțelor va finanța cheltuielile menționate, pe măsura prezentării documentelor de confirmare a cheltuielilor suportate.</p>
<p><b><u>HOTĂRÎRE</u></b>  <b>cu privire la instituirea sărbătorii profesionale “Ziua Jurnalistului”</b></p>	<p>nr. 699 din                  12.06.2008</p>	<p>Monitorul Oficial nr.106/695 din 17.06.2008</p>	<p>Se instituie sărbătoarea profesională “Ziua Jurnalistului”, care se va consemna anual la 12 iunie.</p>
<p><b><u>DECRET</u></b>  <b>pentru completarea Nomenclatorului informațiilor atribuite la secret de stat, aprobat prin Decretul Președintelui Republicii Moldova nr.1184-IV din 26 iunie 2007</b></p>	<p>nr. 1668-IV din                  22.05.2008</p>	<p>Monitorul Oficial nr.94-96/354 din 30.05.2008</p>	<p>Nomenclatorul informațiilor atribuite la secret de stat, aprobat prin Decretul Președintelui Republicii Moldova nr.1184-IV din 26 iunie 2007, se completează după cum urmează: la rubrica 49, în finalul textului din coloana 3 se introduc cuvintele “, Ministerul Justiției”; nomenclatorul se completează în final cu rubrica 51 avînd următorul cuprins: Informațiile ce dezvăluie forțele, mijloacele și metodele de asigurare a protecției de stat părții vătămate, martorilor și altor persoane care acordă ajutor în procesul penal. Organele care acordă, conform competenței, protecție de stat părții vătămate, martorilor și altor persoane care acordă ajutor în procesul penal”.</p>

Centrul Independent de Jurnalism

<b><u>DISPOZITIE</u></b> privind numirea în funcție a dl Vitalie Condrățchi, de către prim-ministrul Zinaida Greceanii	nr. 36-d din 29.04.2008	Monitorul Oficial nr.83/534 din 07.05.2008	Se numește prin transfer dl Vitalie CONDRAȚCHI în funcția de șef al Serviciului de presă.
<b><u>HOTĂRÎRE</u></b> privind raportul asupra corectitudinii utilizării mijloacelor financiare de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului în anul 2007, Președintele Curții de Conturi, Ala Popescu	nr. 12 din 29.03.2008	Monitorul Oficial nr.86- 87/10 din 16.05.2008	Se cere de la conducerea Consiliului Coordonator al Audiovizualului (dl Gh.Gorincioi) să asigure respectarea cadrului legal la gestionarea finanțelor publice. Se informează Comisia parlamentară pentru cultură, știință, învățământ, tineret, sport și mijloace de informare în masă despre rezultatele controlului asupra corectitudinii utilizării mijloacelor financiare de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului în anul 2007. Prezenta hotărîre se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova în conformitate cu art.6 alin.(3) din Legea privind Curtea de Conturi.
<b>ACTE EMISE DE ALTE AUTORITĂȚI PUBLICE ALE REPUBLICII MOLDOVA (CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI)</b>			
<b><u>DECIZIE</u></b> cu privire la cesiunea licenței de emisie de la S.C. „Petveianin” S.R.L. către S.C. „Cazmarex TV” S.R.L.	nr. 39 din 17.04.2008	Monitorul Oficial nr.90/276 din 20.05.2008	Se cesionează Licența de emisie seria A MMII nr. 013429 din 15.03.2005 de la S.C. „Petveianin” S.R.L. către S.C. „Cazmarex TV” S.R.L. Se eliberează autorizație de retransmisie S.C. „Cazmarex TV” S.R.L. pentru studioul TV prin cablu „Cazmarex TV” din satele Negureni și Chițcani, r-nul Telenești.
<b><u>DECIZIE</u></b> cu privire la eliberarea autorizației de retransmisie întreprinderii "CIMIȘENI TV" S.R.L.	nr. 40 din 17.04.2008	Monitorul Oficial nr.90/277 din 20.05.2008	Se eliberează autorizația de retransmisie întreprinderii "CIMIȘENI TV" S.R.L. din s.Cimișeni, r-nul Criuleni, pentru studioul TV prin cablu "TV-CIM" din aceeași localitate. Se aprobă lista canalelor TV preconizate pentru retransmitere (24 canale) de către rețeaua prin cablu din s.Cimișeni, r-nul Criuleni.
<b><u>DECIZIE</u></b> cu privire la eliberarea autorizațiilor de retransmisie pentru „AMT” S.R.L., „Odihna în fața ecranului azuriu” S.R.L., „TELE-LUCI” S.R.L.	nr. 43 din 25.04.2008	Monitorul Oficial nr.91/285 din 23.05.2008	Se eliberează Autorizația de retransmisie întreprinderii „TELE-LUCI” S.R.L. din or.Orhei pentru studioul de televiziune prin cablu „OTV” din or.Orhei și s.Pelivan, r-nul Orhei. Se aprobă lista canalelor TV retransmise de către studioul TV prin cablu „OTV” din or.Orhei și s.Pelivan, r-nul Orhei (33 canale).
<b><u>DECIZIE</u></b>	nr. 44 din	Monitorul	Se retrage Licența de emisie seria A MMII, nr.014560 din 14.03.2006,

## Centrul Independent de Jurnalism

<b>cu privire la retragerea licenței de emisie, eliberate întreprinderii „BRIMEDIA-GRUP” S.R.L. din or. Briceni</b>	25.04.2008	Oficial nr.91/286 din 23.05.2008	eliberată întreprinderii „BRIMEDIA-GRUP” S.R.L. din or.Briceni pentru studioul de televiziune prin cablu „BRIMEDIA TV” din aceeași localitate.
<b><u>DECIZIE</u></b> <b>cu privire la bilanțul concursului pentru utilizarea frecvențelor radio și canalelor TV, anunțat prin Decizia CCA nr.17 din 26 februarie 2008</b>	nr. 47 din 07.05.2008	Monitorul Oficial nr.97-98/301 din 03.06.2008	Se anunță concursul pentru utilizarea frecvențelor radio și canalelor TV.

**PRACTICA JUDICIARĂ INTERNAȚIONALĂ ÎN DOMENIUL LIBERTĂȚII DE EXPRIMARE ȘI DREPTULUI LA INFORMARE\***

**Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza**

**CAZUL EDITURA ALITHIA SRL  
și CONSTANTINIDES *versus* REPUBLICA CIPRU**

(Cererea nr. 17550/03) din 22 mai 2008

Cazul a început cu depunerea cererii (nr. 17550/03) împotriva Republicii Cipru la Curtea Europeană a Dreptului Omului în baza articolului 34 a Convenției Europene pentru Protecția Drepturilor Omului și Libertăților Fundamentale (denumită în continuare “Convenția”) de către Editura Alithia SRL, întreprindere înregistrată în Cipru, și dl. Alecos Constantinides, un cetățean cipriot, (denumiți în continuare “reclamanții”), la 28 mai 2003.

Primul reclamant, Editura Alithia SRL, este o întreprindere înregistrată conform legislației cipriote și editează cotidianul de dimineață *Alithia*. Cel de al doilea reclamant, Alecos Constantinides, este redactorul-șef al ziarului *Alithia*. S-a născut în anul 1930 și locuiește la Nicosia.

În perioada decembrie 1992 – 31 ianuarie 1993 primul reclamant a publicat o serie din douăsprezece articole scrise de către cel de al doilea reclamant. Aceste articole țineau de conduita d-lui Aloneftis, care la acel moment era Ministrul Apărării a Republicii Cipru. În articole se spunea că el era implicat într-o afacere cu comerțanții de armament prin delapidarea fondurilor publice.

Conform reclamanților, dl. Aloneftis, acționând în numele Guvernului, accepta contracte de livrare a armamentului la un preț ridicat în schimbul obținerii unor comisioane considerabile de la anumiți comercianți de armament. Se afirma că el utiliza acești bani pentru ași satisface patima jocurilor de noroc în cazinourile din Londra. Se mai afirma că dl. Aloneftis, pe când juca în cazinouri în compania prietenilor săi – comercianții de armament, ar fi discutat informații secrete privind programul de armament al țării, și anume în așa mod aceste informații ar fi fost divulgate presei internaționale. La fel se afirma că el a instigat un atac cu bombă contra celui de al doilea reclamant.

La 22 martie 1993, dl. Aloneftis a intentat proces civil pentru defăimare la judecătoria raională din Nicosia. Dl. Aloneftis cerea compensarea prejudiciului cauzat prin defăimare, precum și emiterea unei încheieri judecătorești ce ar dispune interzicerea ulterioarelor reportaje în care s-ar vorbi despre conduita sa în manieră defăimătoare. Președintele ședinței de judecată a fost judecătorul Nathanael. Procesul a durat 18 luni, perioadă ce a fost considerată ca

---

\* Hotărârile Curții Europene a Drepturilor Omului în limba engleza și/sau franceză pot fi găsite la [www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int)

## Centrul Independent de Jurnalism

fiind una extraordinară de către judecătoria raională. Pârâții au invitat 26 de martori să depună declarații verbale și cel puțin 50 de dovezi scrise și alte elemente ale probelor documentare au fost admise.

Reclamanții au recunoscut în fața instanței că articolele în cauză erau defăimătoare în privința d-lui Aloneftis. În particular, din numele lor a fost declarat că articolele erau defăimătoare față de dl. Aloneftis și, *inter alia*, i-au lezat integritatea, onoarea, reputația, personalitatea, patriotismul și bunul nume, cauzându-i daune serioase și prejudiciu vieții sale private, sociale și publice”. Cu toate acestea, reclamanții au declarat că aceste articole se aflau sub protecția justificării („justification”<sup>2</sup>) și a judecăților de valoare cu un substrat factologic suficient pe un subiect de interes public („fair comment”<sup>3</sup>), constituind o exercitare legitimă a dreptului lor la libera exprimare. În acest context, ei și-au menținut poziția conform căreia afirmațiile lor privind conduita d-lui Aloneftis corespundeau adevărului.

La 29 noiembrie 1999 judecătorul Nathanael a emis hotărârea în conformitate cu care reclamanții se făceau vinovați de defăimare. În ceea ce ține de aflarea sub protecția justificării, curtea raională a dispus că, odată invocând acest mijloc de protecție, sarcina probațiunii revine pârâtului, care trebuia să dovedească exactitatea faptelor la care s-a făcut referință în publicație. Dacă pârâtul nu va reuși să facă această dovadă, atunci protecția justificării în cauză nu va fi aplicată chiar dacă pârâtul credea în mod onest și rezonabil că declarațiile făcute erau adevărate. La fel se menționa că protecția judecăților de valoare cu un substrat factologic suficient pe un subiect de interes public („fair comment”) ce se aplică în cazul când o declarație publicată constituie un comentariu onest și rezonabil referitor la o chestiune de interes public. Comentariul trebuia făcut în baza faptelor stabilite în mod corect și cu bună credință. Pârâtul urma să poarte sarcina probațiunii ca să demonstreze că faptele pe care se bazau comentariile erau veridice și că comentariul putea fi justificat drept unul care ar fi fost făcut de orice persoană rezonabilă. Dacă pârâtul ar reuși să dovedească onestitatea comentariului făcut, atunci sarcina probațiunii va trece la reclamant, care va trebui să dovedească existența relei credințe din partea pârâtului. Judecătorul Nathanael a mai adăugat că “limitările sunt și mai mari dacă comentariul se referă la o persoană care deține o funcție publică, învinuindu-l de comportament imoral, lipsit de onestitate sau corupt, în care caz pârâtul va trebui să facă dovada veridicității afirmațiilor sale.”

Mărturiile depuse de către directorul primului reclamant și de către cel de al doilea reclamant au demonstrat că, la momentul publicării, ei nu aveau nici o dovadă sau alte surse ce ar proba afirmațiile lor. Pozițiile lor au fost ulterior diminuate și de faptul că reclamanții și-au prezentat scuzele unui din comercianții de armament pentru declarația defăimătoare pe care au făcut-o, precum că acesta se afla în complot cu dl. Aloneftis. Cel de al doilea reclamant a fost declarat ca fiind un martor de neîncredere și evaziv. Mărturiile sale au demonstrat că nu a fost făcută vreo cercetare sau o oarecare altă încercare de a verifica majoritatea afirmațiilor făcute în publicațiile în cauză. Mai mult ca atât, cel de al doilea reclamant, a depus declarații absolut contradictorii privind

---

<sup>2</sup> „Justification” – mijloc de apărarea prin care pârâtul dovedește în instanță motivul rezonabil adecvat din cauza căruia a făcut declarații defăimătoare. Pledând pentru acest mijloc de apărare pârâtul trebuie să dovedească adevărul declarațiilor sale. Pentru a utiliza acest mijloc de apărare, pârâtul trebuie să pledeze pentru el în mod expres în fața instanței. Mijloc de apărare al pârâtului în cauzele pe defăimare în unele sisteme de drept (de exemplu, în Marea Britanie, Irlanda).

<sup>3</sup> „Fair comment” – opinie sau comentariu care se bazează un substrat factologic suficient și sunt făcute pe un subiect de interes public. Mijloc de apărare al pârâtului în cauzele pe defăimare în unele sisteme de drept (de exemplu, în Marea Britanie, Irlanda).

## Centrul Independent de Jurnalism

faptul dacă s-au făcut sau nu oarecare încercări de a-l contacta pe dl. Aloneftis înainte de a da publicării aceste materiale. Mărturiile sale au fost respinse. Mărturiile depuse de către directorul primului reclamant la fel au fost respinse: judecata a dispus că acestea cu siguranță nu erau fundamentate și demonstau prejudiciul cauzat d-lui Aloneftis.

La calcularea mării despăgubirilor, judecătorul Nathanael a ținut cont, *inter alia*, de seriozitatea afirmațiilor defăimătorii și lipsa completă a dovezilor. El la fel a considerat că comportamentul general al reclamanților pe parcursul procesului de judecată dădea dovada de atitudine dușmănoasă: ei au insistat asupra veridicității publicațiilor sale defăimătorii și au întreprins o campanie defăimătoare contra d-lui Ministru prin intermediul unei serii de articole clar defăimoare și neverificate, care continuau să fie publicate chiar pe parcursul desfășurării procesului de judecată. În baza acestor fapte, curtea raională a dispus achitarea sumei în mărime de 30,000 lire cipriote (CYP) [ceea ce constituie aproximativ 51,258.04 EURO] despăgubiri ordinare adițional la suma de 5,000 CYP (echivalentul aproximativ al sumei 8,543.01 EURO) despăgubiri exemplare.

La 7 ianuarie 2000 reclamanții au depus un apel împotriva hotărârii emise de către judecătoria raională la Curtea Supremă. În motivarea cererii de apel, reclamanții au contestat, *inter alia*, și compatibilitatea Legii cu privire la defăimare a Republicii Cipru, precum este prevăzut în Actul privind legislația civilă, Cap. 148 (vezi alineatul 35 de mai jos), cu dreptul la libera exprimare cum este garantat de către normele Constituției Republicii Cipru și Convenție.

La 29 noiembrie 2002, președintele Curții Supreme Pikis a emis hotărârea adoptată de majoritatea membrilor Curții Supreme, prin care a fost lăsată în vigoare hotărârea primei instanțe de judecată, precum și mărimea respectivă a despăgubirilor ce trebuiau achitate. Se menționa că reclamanții, în cuvântările lor de apărare susținute în fața judecătoriei raionale, au afirmat că publicarea articolelor litigioase ținea de exercitarea dreptului lor la libera exprimare, și, ca urmare, trebuia să se bucure de protecție. În baza acestora, ei au declarat în fața Curții Supreme că au solicitat protecția privilegiu calificat (qualified privilege<sup>4</sup>) în cuvântările lor de apărare însă solicitarea lor a fost, totuși, ignorată de către prima instanță de judecată. Majoritatea membrilor Curții Supreme a considerat că, ținând cont de faptul că reclamanții nu au recurs în modul convenit la această protecție în pledoariile lor, prima instanță de judecată a procedat corect prin neadmiterea examinării acestora.

Instanței de judecată nu i-a fost prezentată nici o dovadă în susținerea afirmațiilor reclamanților, iar lipsa unor asemenea dovezi chiar a fost confirmată de cel de al doilea reclamant și de către directorul primului reclamant. Mărturiile ultimului au fost respinse ca fiind lipsite de încredere. În pofida lipsei dovezilor de confirmare, reclamanții nu i-au prezentat d-lui Aloneftis aceste afirmații serioase înainte de a le da publicării, ceea ce indica asupra motivelor lor

---

<sup>4</sup> „Qualified privilege” – al treilea mijloc de apărare al pârâtului în cauzele pe defăimare conform căruia pârâtul susține că declarațiile sale sunt făcute în virtutea obligației sale legale, morale și sociale de a informa publicul, sau că declarațiile sale sunt preluări de rapoarte a unor întâlniri publice care sunt „susceptibile de explicații și contradictorialitate”. Pentru a utiliza acest mijloc de apărare, pârâtul trebuie să pledeze pentru el în mod expres. Mijloc de apărare ale pârâtului în cauzele pe defăimare în unele sisteme de drept (de exemplu, în Marea Britanie, Irlanda). Acest privilegiu este suplimentar privilegiului absolut („absolute privilege”), conform căruia pârâtul este exonerat de răspundere dacă declarațiile sale sunt preluri de relatări de fapte și judecăți de valoare chiar și fără un substrat factologic suficient.



## Centrul Independent de Jurnalism

și indiferenței acestora privind veridicitatea faptelor prezentate și discutate în aceste articole. Articolele în cauză nu doar îl învinuiau pe dl. Aloneftis de comiterea unor infracțiuni serioase, dar și i-au umilit trăsăturile sale morale, prezentându-l în calitate de criminal fără de scrupule, care se conducea doar de propriul său interes. Lipsa dovezilor și seriozitatea afirmațiilor defăimătorii au demonstrat existența relei credințe a reclamantilor, precum și intenția acestora de a-l defăima pe dl. Aloneftis.

S-a menționat la fel că protecția oferită de către privilegiul calificat se baza pe obligația de a transmite informația, corelativ cu dreptul de a obține asemenea informații. Stabilirea acestei corelații depinde de o serie de factori ce țin de natura informației în cauză, întinderea interesului public referitor la această informație, sursele acestei informații, măsurile întreprinse pentru a verifica faptele și dacă reclamantului i-au fost cerute comentarii pe marginea afirmațiilor făcute în publicație. Protecția libertății de exprimare presupune că instanțele judecătorești urmează să nu dispună cu ușurință lipsa interesului public față de subiectul unei publicații. În caz de dubii, trebuie să se procedeze în favoarea libertății de exprimare. În așa mod, majoritatea judecătorilor au acceptat stipulările conținute în hotărârea de frunte a Camerei Lorzilor în cauza *Reynolds versus ziarul Times* [2001] 2 AC 127, la 205. Totuși, s-a considerat că chiar dacă e să presupunem că la protecția oferită de către privilegiului calificat s-a recurs în modul cuvenit, în circumstanțele acestui caz aceasta nu putea fi aplicată.

Defăimarea în calitate de delict civil a fost instituită anterior intrării în vigoare a Constituției și deci, respectiv, urma să se examineze dacă prevederile Cap. 148 privind acțiunea în defăimare erau compatibile cu dispozițiile articolului 19 a Constituției ce oferea protecție dreptului la libera exprimare (vezi alineatul 34 de mai jos). Cap. 148 constituia o limitare justificată a dreptului la libera exprimare, întrucât prevederile acestuia stipulau protecția reputației terțelor persoane. Limitarea dreptului la libera exprimare se află în corelație directă cu copul legitim urmărit și necesitatea de a institui protecția acestui scop. Oricând cele două drepturi s-ar afla în conflict, instanțele judecătorești, la emiterea hotărârii, trebuie să țină cont de faptul că drepturile fundamentale au aceeași importanță. Reputația este considerată a fi o parte integrantă și importantă a demnității persoanei care, odată fiind compromisă de afirmații neîntemeiate, ar putea fi lezată pentru totdeauna. Protecția reputației are o importanță vitală pentru protecția drepturilor altor persoane, corespunzând la fel și interesului public. Deci, prevederile Cap. 148 nu erau în contradicție cu protecția oferită de normele constituționale dreptului la libertatea de exprimare.

Protecția justificării asigură esența dreptului la libertatea de exprimare. Totuși, aceasta este condiționată de existența bunei credințe din partea pârâtului în cauza în defăimare. În cazul dat, faptele pe care se bazau aceste publicații erau lipsite de exactitate, iar reclamantii au acționat cu flagrantă neglijare a cerințelor de verificare a afirmațiilor factice pe care le-au publicat.

Dl. Justice Hadjihambis a avut opinie separată. El a considerat că reclamantii în cuvântările sale au recurs la protecția privilegiului calificat în modul cuvenit, întrucât au explicat că acțiunea era contrară dreptului lor la libertatea de exprimare. În secțiunea 21 (1) a Cap.148 în mod explicit se face referință la protecția oferită de către privilegiul calificat în cadrul stabilirii balanței ce trebuie să existe între dreptul la libertatea de exprimare și dreptul la protecția reputației. Conform acestei prevederi, publicația se va afla sub protecția privilegiului calificat doar în cazul dacă a fost făcută cu *bună credință* și nu a depășit limitele rezonabile în circumstanțele cazului. Din acest punct de vedere, ținând cont de faptul că prima instanță de judecată nu a luat în considerare protecția în cauză, Curtea Supremă ar fi trebuit să dispună trimiterea cauzei la rejudecare.

### ***Hotărârea Curții***

Articolul 10 al Convenției, cu toate acestea, nu garantează un drept nelimitat la libertatea de exprimare chiar în privința relatării de către presă a chestiunilor ce constituie subiectul îngrijorărilor publice serioase. Deci, așa cum e și în cazul de față, când este vorba de atacarea reputației persoanelor și prin aceasta diminuarea drepturilor lor așa cum sunt garantate de către dispozițiile articolului 8 al Convenției (vezi, *inter alia*, cazul *Pfeifer versus Austria*, nr. 12556/03, § 35, citat mai sus), urmează să luăm în considerare balanța onestă ce trebuie stabilită între interesele contradictorii ce sunt în joc. La fel, pentru stabilirea în cazul dat a unei balanțe, Curtea trebuie să ia în considerare faptul că, conform articolului 6 § 2 al Convenției, persoana acuzată de săvârșirea unei infracțiuni este prezumată a fi nevinovată atâta timp cât vinovăția sa nu-i va fi dovedită.

La examinarea proporționalității sancțiunii aplicate Curtea trebuie să țină cont de un număr de factori. În cazul de față, reclamanții au recunoscut că afirmațiile lor erau defăimătorii, iar instanțele judecătorești interne au constatat că reclamanții nu au depus nici un efort pentru a-și verifica declarațiile înainte de a le publica și, de fapt, au acționat în lipsa bunei credințe. Curtea notează că reclamanții au întreprins contra d-lui Aloneftis o campanie bine pusă la punct, prin publicarea unei serii de articole în care au fost făcute declarații defăimătorii serioase în privința sa. Aceste afirmații practic echivalau cu o învinuire de săvârșirea unei infracțiuni. Mai mult ca atât, în virtutea faptului că jurnaliștii au dreptul de a recurge la un anumit grad de exagerare, sau chiar provocare, reclamanții au prezentat afirmațiile lor defăimătoare mai degrabă ca fiind declarații de fapte decât judecăți de valoare.

Conform dispozițiilor alineatului 2 al articolului 10, exercițiul dreptului la libertatea de exprimare comportă și “obligații și responsabilități” care la fel sunt aplicabile și în domeniul presei. Reieșind din aceste “obligații și responsabilități”, care sunt inerente exercitării dreptului la libertatea de exprimare, protecția oferită de normele articolului 10 jurnaliștilor în privința raportării chestiunilor ce prezintă interes pentru publicul general este condiționată de faptul ca jurnaliștii să acționeze cu bună credință, oferind informații exacte și de încredere în conformitate cu normele etice ale jurnalismului (vezi cazul *Bladet Tromsø și Stensaas*, § 65, citat mai sus). Curtea va examina dacă în cazul dat existau motive speciale pentru a-i elibera pe reclamanți de obligația lor obișnuită de a verifica declarațiile de fapte ce erau defăimătorii. Conform opiniei Curții, aceasta depinde, în particular, de natura și gradul defăimării în cauză și de măsura în care reclamanții puteau considera sursele lor ca fiind de încredere în ceea ce ține de afirmațiile date. Ultimul aspect trebuie să fie determinat, mai degrabă anume așa cum reclamanții vedeau situația la momentul scrierii materialului, decât din punct de vedere al neglijenței (vezi cazul *Bladet Tromsø și Stensaas*, citat mai sus, § 66).

Curtea notează că impunerea cerinței față de presă, din partea instanțelor jurisdicționale interne, de a acționa cu bună credință în vederea oferirii informației exacte și demne de încredere este prevăzută în mod implicit de normele articolului 10 a Convenției. Aceasta se va aplica în măsură egală și în privința reportajelor ce țin de chestiunile de interes public, chiar dacă aceste reportaje se referă la conduita funcționarilor publici de rang înalt acționând în calitatea lor oficială. În cazul dat reclamanții au disputat constatările făcute de către organele jurisdicționale interne conform cărora, ei au acționat cu rea credință. Ei afirmău că au întreprins toate măsurile rezonabile întru verificarea exactității declarațiilor sale înainte de a le publica și s-au bazat pe anumite

## Centrul Independent de Jurnalism

dovezi documentare. Reclamanții la fel susțineau că au încercat să-l contacteze pe d-l Aloneftis înainte de publicarea acestei serii de articole. Cu toate acestea, judecătoria raională a efectuat o analiză extensivă a depozițiilor reclamanților și a ajuns la concluzia că reclamanții, de fapt, nu au depus eforturi suficiente pentru a investiga faptele pe care le afirmău în reportajele lor sau pentru a obține comentariile d-lui Aloneftis privind afirmațiile în cauză. În această privință, prezintă o importanță crucială faptul, că dovezile expuse mai întâi de primul reclamant, directorul editurii, iar mai apoi și de cel de al doilea reclamant, au fost respinse ca fiind lipsite de încredere, și că atât judecătoria raională, cât și Curtea Supremă au concluzionat că reclamanții au acționat cu rea credință. Curtea nu vede nici un motiv de a se detașa, în această privință, de constatările rezonabile ale instanțelor jurisdicționale interne, care, în orice caz, sunt bine stabilite privitor la evaluarea credibilității și admisibilității dovezilor furnizate de către reclamanți.

Dat fiind lipsa bunei credințe din partea reclamanților, Curtea nu consideră necesar de a trece la examinarea faptului dacă, în cazul dat, existau motive speciale pentru a-i elibera pe reclamanți de obligația lor obișnuită de a supune verificării declarațiile de fapte defăimătoare în privința anumitor persoane sau, cum e în cazul dat, privitor funcționarilor publici.

În final, în ceea ce ține de plângerea privitor la sarcina probațiunii, Curtea consideră că aceasta, de fapt, nu este incompatibilă cu dispozițiile articolului 10, privitor la impunerea, pe parcursul examinării acțiunii în defăimare, pârâtului care dorește să recurgă la protecția oferită de justificarea comunicării informației, sarcinii de a face dovada, conform standardelor dreptului civil, a veridicității declarațiilor defăimătorii (vezi cazul *McVicar versus Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord*, citat mai sus, § 87, și cazul *Steel și Morris versus Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord*, nr. 68416/01, § 93, ECHR 2005-II). Curtea atenționează, că în conformitate cu jurisprudența sa, pentru a evalua justificarea unei declarații litigioase, urmează să se facă distincția dintre declarațiile de fapte și judecățile de valoare. În timp ce existența faptelor poate fi demonstrată, veridicitatea judecăților de valoare nu poate fi dovedită. Totuși, dacă o declarație reprezintă o judecată de valoare, trebuie să existe o bază faptică suficientă pe care aceasta să se bazeze, în lipsa căreia o judecată de valoare poate fi considerată ca fiind excesivă (vezi, *inter alia*, cazul *Lindon și alții versus Franța* [GC], citat mai sus, § 55). Reclamanții s-au bazat pe protecția oferită comentariilor oneste, ceea ce însă necesită să fie făcuta dovada că afirmațiile publicate dispuneau de o bază faptică. Curtea consideră că, în principiu, impunerea sarcinii probațiunii, conform standardelor dreptului civil, a veridicității substatului factologic pe care se bazează judecata de valoare nu este incompatibilă cu dispozițiile articolului 10. În cazul dat, instanțele jurisdicționale interne au stabilit că în cazul existenței unei publicații considerate ca aflându-se sub protecția privilegiului calificat, întrucât comunicarea acesteia este condiționată de existența unor motive speciale, sarcina probațiunii va reveni reclamantului, care va demonstra că declarația de fapte nu este veridică sau că aceasta a fost publicată cu intenția de a-l leza într-o măsură mult mai mare decât ar fi necesar. Aceasta nu contravine jurisprudenței Curții privind circumstanțele în care pârâtul în cadrul procedurilor de defăimare poate fi exonerat de obligația sa ordinară de a verifica declarațiile de fapte ce au un caracter defăimător (vezi alineatul 49 de mai sus). Cu toate acestea, Curtea nu poate accepta părerea, conform căreia pârâtul, în cadrul procedurilor de defăimare, care nu a reușit, întrucât a acționat cu rea credință, să dovedească că publicația sa beneficia de protecția privilegiului calificat, trebuie să fie exonerat de a face dovada exactității unor asemenea declarații în fața judecății. Deci, obligația reclamanților care nu au reușit să demonstreze că publicațiile lor erau privilegiate, ei bazându-se pe protecția justificării, să facă dovada că declarațiile lansate în articolele lor erau în esență, veridice, din punct de vedere a probabilității, constituie o limitare justificată a dreptului lor la libertatea de exprimare conform dispozițiilor articolului 10 § 2 a Convenției, cu scopul de a proteja dreptul d-lui Aloneftis la protecția reputației.

## Centrul Independent de Jurnalism

Respectiv, întrucât reclamanții au acționat cu vădită neglijență față de obligațiile și responsabilitățile lor jurnalistice, încălcând prin aceasta drepturile terțelor persoane garantate de normele Convenției, imixtiunea în exercitarea drepturilor lor la libertatea de exprimare era una justificată.

În concluzie, în cazul dat, dispozițiile articolului 10 a Convenției nu au fost încălcate.

[La început](#)

### **Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza**

#### **EDITURA I AVGI ȘI AGENȚIA DE PRESĂ S.A. & KARIS *versus*. GRECIA**

*(cererea nr. 15909/06) din 05.06.2008*

Curtea a dispus în unanimitate încălcarea normelor articolului 10 (dreptul la libertatea de exprimare) a Convenției Europene a Drepturilor Omului.

Aplicând dispozițiile articolului 41 (dreptul la o satisfacție echitabilă) a Convenției, Curtea a acordat reclamanților 60,000 EURO cu titlu de prejudiciul material. (Textul acestei hotărâri este disponibil doar în limba franceză.)

#### ***1. Faptele principale***

Primul reclamant, Editura I Avgi și Agenția de presă S.A., este o societate cu răspundere limitată, proprietara cotidianului național I Avgi. Sediul său juridic se află la Atena. Cel de al doilea reclamant, Konstantinos Karis, cetățean al Greciei, născut în anul 1954 și domiciliat la Atena, este editorul ziarului.

Cazul ține de plângerile reclamanților împotriva hotărârii judecătorești prin care au fost găsiți vinovați de defăimare pentru publicarea, în luna iunie 2000, a unui articol în care se făcea referință la dl. K.V., jurnalist, autorul unor cărți pe teme politice și prezentatorul unui program politic la televiziunea locală. La fel, dl. K.V. participa activ la viața politică, fiind ales membru al Parlamentului în anul 2007 de pe lista Partidului Popular Ortodox de Alertă, scopul căruia consta în protecția și promovarea “idealurilor greco-creștine”.

Articolul în cauză se referea la organizarea unei serii de întruniri de către asociațiile de extremă dreaptă în Salonik, pentru a protesta împotriva deciziei Agenției pentru Protecția Datelor Informaționale. În această decizie, autoritatea în cauză, printre altele, a considerat că mențiunea în buletinul de identitate

## Centrul Independent de Jurnalism

privind apartenența religioasă a titularului său era contrară stipulărilor legale ce stabileau protecția persoanei în cadrul procesării datelor personale. La momentul desfășurării evenimentelor, Biserica Ortodoxă Greacă se opunea cu fermitate deciziei în cauză, ceea ce a servit temei pentru numeroase dezbateri și discuții în mass-media grecești.

În acest articol, dl. K.V., care era unul din organizatorii acestor întruniri, era, printre altele descris ca fiind “un vestit naționalist aiurit”.

În iulie 2000 dl. K.V. i-a atras pe reclamanți în judecată învinuindu-i de defăimare. În octombrie 2001 instanța judecătorească de prima instanță din Atena i-a respins cererea, stabilind că articolul în cauză nu conținea remarci defăimătorii.

În mai 2003 Curtea de Apel din Salonik a casat hotărârea primei instanțe de judecată, dispunând că expresia “un vestit naționalist aiurit” putea fi caracterizată ca fiind una defăimătoare. Instanța a considerat că prin utilizarea acestei expresii, autorul articolului urmărea unicul scop de a-l prezenta pe dl. K.V. ca fiind o persoană instabilă din punct de vedere psihic și mental, și deci, lipsită de statut și autoritate. În octombrie 2005 Curtea de Casație a menținut hotărârea emisă de către instanța de apel.

Respectiv, reclamanții au fost obligați să plătească solidar și în parte d-lui K.V. 58,000 EURO cu titlu de prejudicii și 4,650 EURO în calitate de cheltuieli de judecată.

### ***2. Procedura și componența Curții***

Cererea a fost depusă la Curtea Europeană a Drepturilor Omului la 18 aprilie 2006.

### ***3. Sumarul hotărârii***

#### ***Plângerea***

Reclamanții, bazându-se pe dispozițiile articolului 10 (dreptul la libertatea de exprimare) al Convenției, se plâneau de hotărârea judecătorească conform căreia ei au fost găsiți vinovați de defăimare.

#### ***Hotărârea Curți***

#### **Articolul 10**

## Centrul Independent de Jurnalism

Curtea menționează încă o dată că presa, într-o societate democratică joacă rolul unui “câine de pază” și subliniază că libertatea jurnalistică la fel presupune și posibilitatea de a recurge la o anumită exagerare, sau chiar provocare.

Instanța consideră că hotărârea emisă de către instanțele judecătorești interne în cazul dat reprezenta o imixtiune în dreptul reclamanților la libertatea de exprimare. Această imixtiune era una prescrisă de legislația grecească și urmărea un scop legitim, anume cel de protejare a reputației d-lui K.V. Rămâne a determina dacă această imixtiune era “necesară într-o societate democratică”.

Curtea consideră că termenul “un vestit naționalist aiurit” constituia o judecată de valoare ce nu putea fi dovedită. Cu toate acestea, expresia jignitoare nu era lipsită de bază faptică, întrucât dl. K.V., atât în cadrul programului televizat, cât și în cărțile sale, promova filozofia politicii conservative, și a exprimat idei naționaliste, glorificând istoria națiunii grecești și protejând aprig ideile sale. Mai mult ca atât, într-un număr al revistei al cărei editor el era, dl. K.V. s-a auto confirmat ca fiind un naționalist.

Curtea nu este convinsă de motivele invocate de către Curtea de Apel și Curtea de Casație. Această expresie jignitoare constituia, mai degrabă, o critică brutală în adresa unui din organizatorii întrunirii politice față de care ziarul în cauză era în opoziție, decât o reflectare a intenției de a-l insulta sau defăima pe dl. K.V. în lipsa oricărui motiv. Instanțele jurisdicționale interne, totuși, nu au reușit să facă distincția între “faptele” și “judecățile de valoare”, limitându-se doar la încercările de a stabili dacă termenul utilizat în articolul în cauză putea pune la îndoială caracterul și reputația acestuia.

Mai mult ca atât, notând că, la momentul desfășurării evenimentelor, dl. K.V. era o persoană bine cunoscută pe plan local în Salonik și că acesta participa activ la viața politică, Curtea menționează că el nu putea fi privit ca fiind o “simplă persoană”, ci, mai degrabă, ca o persoană publică, potențial subiect de știri. Prin urmare, remarcile ofensatorii au fost făcute în contextul unor dezbateri de mare interes pentru public.

Mai mult ca atât, Curtea consideră că rolul instanțelor naționale în procedurile de defăimare nu consta în a indica jurnaliștilor termenii și descrierile, pe care aceștia nu puteau să le depășească pe parcursul exercitării dreptului său de a critica în cadrul activității profesionale, oricât de dureros aceasta n-ar fi. Instanțele jurisdicționale naționale, mai degrabă urmau să purceadă la examinarea dacă, în contextul acestui caz, interesul publicului și intenția jurnalistului justificau posibila recurgere la un anumit grad de provocare sau exagerare.

În cele din urmă, Curtea notează că instanțele jurisdicționale grecești au ordonat reclamanților să-i achite d-lui K.V., cu titlu de prejudiciu moral, suma de 58,000 EURO, care înseși era una disproporțională comparativ cu scopul urmărit.

În aceste circumstanțe, Curtea consideră că instanțele jurisdicționale interne nu s-au bazat pe motive suficiente și relevante în vederea justificării hotărârilor sale împotriva reclamanților și că aceste hotărâri nu au fost adoptate ca urmare a “unei necesități sociale imperioase”. Respectiv, a violat articolul 10.

# Centrul Independent de Jurnalism

## La început

### **Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza**

#### **Kutlular *versus* Turcia**

*(cererea nr. 73715/01) din 29 aprilie 2008*

Originea acestui caz rezidă în cererea (nr. 73715/01) depusă contra Republicii Turcia de către un cetățean al acesteia, Mehmet Kutlular (denumit în continuare «reclamantul») la 13 iunie 2001 în baza articolului 34 a Convenției Europene a Drepturilor Omului și Protecției Libertăților Fundamentale (denumită în continuare «Convenția»).

La 2 septembrie 2005, Curtea a decis să comunice cererea Guvernului țării. Bazându-se pe dispozițiile articolului 29 § 3 a Convenției, instanța a hotărât să examineze în același timp atât admisibilitatea, cât și fundamentarea cauzei deferite Curții.

#### ***Faptele principale***

Reclamantul s-a născut în anul 1938 și locuiește la Istanbul. El este de profesie jurnalist și proprietarul ziarului “Yeni Asya”.

La 10 octombrie 1999, cotidianul “Yeni Asya” a organizat o ceremonie religioasă de comemorare a treizeci și nouă aniversări de la moartea lui Said Nursi, fondatorului unei secte – sau școli – islamice denumită «Nurcu», în moscheea din Kocatepe, la Ankara. La începutul ceremoniei publicului din moschee i-au fost distribuite exemplarele unui material în formă de broșură oferite de ziarul “Yeni Asya”, intitulată «Seismul: avertisment divin». În prefața acestei broșuri se preciza că scopul acesteia era de a ajuta să fie învățate lecțiile necesare în urma seismului produs la 17 august 1999, care a lovit regiunea de nord-vest a Turciei și a provocat moartea a zeci de mii de persoane. Era vorba de comentarii asupra anumitor evenimente politice și asupra calamității naturale, incluzând pasaje extrase din tratatul lui Risale-i Nur scris de către Said Nursi. Anumite subtitre erau intitulate în modul următor: «De ce are loc producerea unei calamități»; «cutremurul de pământ nu este un eveniment survenit din întâmplare și în lipsa vreunui scop anume», «cutremurul de pământ este o sancțiune urmare a trădării deschise a “tesettür”-ului («hijab-ului»), «cutremurul de pământ este rezultatul abuzurilor», «inegalitatea în numele legii provoacă afrontul comun», etc. În broșură se indica că în regiunea ce a fost cel mai mult afectată de acest seism, nu era respectată legea hijab-ului, și că din acest motiv Risale-i Nur nu a venit în ajutorul acestei regiuni.

Pe parcursul ceremoniei și la finele acesteia, reclamantul a luat cuvântul în fața jurnaliștilor, și a răspuns la întrebările acestora. Majoritatea întrebărilor se refereau la posibilitatea existenței unei eventuale legături între evenimentele politice, anume «procesul din 28 februarie» și cutremurul de pământ.

## Centrul Independent de Jurnalism

Procurorul Republicii de pe lângă Curtea Securității de Stat din Ankara, denumit în continuare («procurorul» - «CSEA»), printr-un act de acuzare emis la 26 octombrie 1999, l-a învinuit pe reclamant de incitarea poporului la ură și ostilități prin intermediul discriminării religioase, în baza articolului 312 § 2 și 3 a Codului Penal. În actul său de acuzare, procurorul a citat următoarele pasaje din broșura în cauză:

În actul de acuzare, procurorul a precizat că era absolut normal ca un om de credință să califice un cutremur de pământ ca fiind «voința Domnului». Totuși, el a menționat că reclamantul în așa mod a acuzat o parte din populație de provocarea seismului; încercând astfel să divizeze populația în două părți: cei ce cred și păcătoșii, sau oamenii de credință și cei ce-i tiranizează pe aceștia. Reclamantul, în așa mod, ar fi încercat să provoace ostilități între cele două tabere astfel definite, și, mai mult ca atât, să acuze o parte din populație de păstrarea tăcerii față de opresiunea credincioșilor.

Printr-o hotărâre, emisă la 9 mai 2000, Curtea Securității de Stat l-a condamnat pe reclamant la privațiune de libertate pe doi ani și o zi, ordonându-i la fel să achite o amendă în mărime de 352 000 lire turcești (TRL), în baza actului de acuzare din 26 octombrie 1999. Broșurile au fost confiscate.

### PRIVITOR LA PRESUPUSA ÎNCĂLCARE A NORMELOR ARTICOLELOR 9 ȘI 10 A CONVENȚIEI ÎMPREUNĂ CU ARTICOLUL 14

Curtea reamintește că dreptul la libertatea de exprimare constituie unul din pilonii de bază a unei societăți democratice, una din condițiile progresului acesteia și bunăstării fiecăruia. Sub rezerva alineatului 2 al articolului 10, acest drept se referă nu doar la «informațiile» sau «ideile» favorizate sau considerate drept fiind inofensive sau indiferente, dar și la cele ce șochează, uluiesc sau îngrijorează: aceasta este una din caracteristicile inerente pluralismului, toleranței și principiului publicității, în lipsa cărora nu poate exista o «societate democratică».

Adjectivul «necesară», în sensul alineatului 2 al articolului 10, implică existența unei necesități sociale imperioase. În termeni generali, «necesitatea» unei imixțiuni în exercitarea dreptului la libera exprimare trebuie să fie stabilită în mod convingător. Evident, în primul rând autoritățile naționale sunt împuternicite de a evalua existența unei asemenea necesități ce poate justifica imixtiunea în cauză și, în acest scop, ele dispun de o anumită marjă de apreciere «extinsă» în cazurile ce se referă la dreptul la libera exprimare în domeniile ce pot ofensa convingerile morale sau religioase strict personale (vezi cauza Institutul Otto-Preminger *versus* Austria, hotărârea din 20 septembrie 1994, seria A nr. 295-A, § 50 și Aydın Tatlav *versus* Turcia, nr. 50692/99, § 24, 2 mai 2006). Totuși, această libertate de care dispun autoritățile naționale, mai este și subiectul unui control dublu din partea Curții ce ține atât de legea, cât și de deciziile prin care aceasta a fost aplicată.

Curtea constată că reclamantul a fost condamnat din cauza textelor ce au fost incluse în broșura distribuită de către cotidianul sus-menționat, proprietarul căruia el era, precum și din cauza cuvântărilor pe care le ținuse în cadrul ceremoniei religioase, răspunzând la întrebările jurnaliștilor. Curtea notează că ambele subiecte abordate cu această ocazie, și anume recentul cutremur de pământ pe de o parte, și diversele măsuri politice întreprinse de către autorități denumite în comun «procesul din 28 februarie» pe de altă parte, se refereau la întreg ansamblul populației și în mod cert se încadrau în dezbaterile de interes general. Particularitatea discursului sus-menționat rezidă, totuși, nu în dezbaterile acestor subiecte ca atare, ci în legătura causală dintre acestea.



## Centrul Independent de Jurnalism

Reclamantul, de fapt, tratează seismul ca fiind un fenomen spiritual, conform convingerilor sale, similare cu cele ale unei părți din populația Turciei, printre care se numără și publicul care a asistat la ceremonia de comemorare din moschee. Curtea relevă că, atribuind o semnificație religioasă unei calamități naturale, și, mai mult ca atât, invocând legătura de cauzalitate dintre catastrofă și lipsa de reacție din partea majorității populației față de anumite acte ale puterii, acest discurs putea insufla superstiții, intoleranță și obscurantism (cazul Nur Radyo ve Televizyon Yayınılığı, citat mai sus, § 30). Aceasta rezultă în servirea prozelitismului, și în general face dovada unui limbaj ofensiv ce vizează atât «necredincioșii», cât și puterea.

Curtea consideră că cuvântările reclamantului, oricât de șocante și ofensatorii ar fi ele pentru cei ce nu împărtășesc credința și opiniile publicului căruia îi sunt adresate, acestea, totuși, nu incită la violență și nu sunt susceptibile de a ațâța ura contra persoanelor care nu fac parte din comunitatea religioasă cărei aparține reclamantul (cazul Nur Radyo ve Televizyon Yayınılığı, ibidem).

Curtea, printre altele, menționează că natura și seriozitatea sancțiunilor aplicate la fel constituie elementele ce urmează a fi luate în considerare în cazul necesității stabilirii proporționalității imixtiunii. Instanța notează că, la momentul actual, această cauză continue să fie examinată de către Curtea de Casație, urmare a depunerii unei cereri de revizuire a sentinței. Cu toate acestea instanța notează că, oricare ar fi rezultatul acestei proceduri, reclamantul deja a avut parte de consecințele condamnării sale penale, și anume prin ispășirea unei sancțiuni privative de libertate pe parcursul aproximativ a nouă luni.

Curtea de altfel reamintește că o eventuală emitere a unei hotărâri favorabile reclamantului nu va fi suficientă în vederea retragerii statutului său de «victimă», cu excepția cazului în care autoritățile naționale ar recunoaște aceasta, în mod explicit sau în esență, apoi ar înlătura încălcarea normelor Convenției (mutatis mutandis cauza *Amuur versus Franța*, hotărârea din 25 iunie 1996, culegerea 1996-III, p.846, § 36, *Ergin versus Turcia* (nr. 5), nr. 63925/00, § 24, 16 iunie 2005. La fel a se vedea, pentru amânarea judecării cauzei *Yaşar Kaplan versus Turcia*, nr. 56566/00, §§ 32-34, 24 ianuarie 2006, și în vederea suspendării executării sancțiunii, cauza *Aslı Güneş versus Turcia*, nr. 53916/00, § 26, 27 septembrie 2005).

Respectiv, imixtiunea dată nu poate fi considerată ca fiind una «necesară într-o societate democratică», întrucât lipsește un raport rezonabil de proporționalitate între scopul urmărit de către legislația națională.

Reieșind din cele expuse, Curtea respinge excepția ridicată de către Guvernul Turciei în ceea ce privește neepuizarea tuturor căilor de recurs disponibile în dreptul intern (alineatele 32-34 de mai sus) și constată încălcarea articolului 10 al Convenției.

[La început](#)

### Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

# Centrul Independent de Jurnalism

## “MELTEX” SRL ȘI MESROP MOVSESYAN *versus* ARMENIA

(cererea nr. 32283/04) din 17.6.2008

Astăzi, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a notificat în scris hotărârea Camerei în cazul “Meltex SRL și Mesrop Movsesyan *versus* Armenia”.

Curtea a constatat în unanimitate că în acest caz a fost comisă încălcarea prevederilor articolului 10 (dreptul la libertatea de exprimare) a Convenției Europene a Drepturilor Omului privitor la refuzul autorităților Armeniei să ofere licențe de emisie urmare a cererilor depuse de către reclamânți.

Aplicând normele articolului 41 (dreptul la o satisfacție echitabilă) al Convenției, Curtea i-a acordat întreprinderii reclamante 20,000 EURO cu titlu de prejudiciu moral și 10,000 EURO cu titlu de costuri și cheltuieli. (Textul acestei hotărâri este disponibil doar în limba engleză.)

### ***1. Faptele principale***

Reclamânții, întreprinderea “Meltex” SRL, este o companie de radiodifuziune independentă, fondată în anul 1995 cu sediul juridic la Erevan (Armenia), și președintele acesteia, Mesrop Movsesyan, născut în anul 1950 domiciliat la Erevan.

În acest caz reclamânții se plâneau de refuzul repetat de a le oferi licențe de emisie, în total de șapte ori, la diferite ocazii.

În ianuarie 1991 dl. Movsesyan a creat întreprinderea “A1+” – prima companie independentă de televiziune din Armenia, care era pe larg recunoscută ca fiind una din puținele voci independente la televiziunea din Armenia. Printre emisiunile acesteia se numărau: analiza noutăților naționale și internaționale, publicitate și diferite programe de divertisment. Pe parcursul desfășurării campaniei pentru alegerile prezidențiale din anul 1995, întreprinderea “A1+” a refuzat să difuzeze exclusiv propaganda Guvernului, și ca rezultat, licența sa de stat pentru emisie a fost suspendată. Mai târziu, dl. Movsesyan a creat întreprinderea “Meltex” SRL, și, în cadrul acestei structuri, a lansat din nou canalul “A1+”. În ianuarie 1996 întreprinderea “Meltex” SRL a deschis o școală de pregătire a jurnaliștilor, cameramanilor și tehnicienilor, care apoi deveneau angajații nu doar întreprinderii “Meltex” SRL, ci și a altor companii de televiziune. În ianuarie 1997 întreprinderea “Meltex” SRL a obținut licența de emisie valabilă pentru cinci ani.

Pe parcursul anilor 2000 - 2001 în Armenia au fost operate modificări legislative în domeniul radiodifuziunii și televiziunii. Conform Legii cu privire la radiodifuziune și televiziune, adoptată în octombrie 2000, a fost creată Comisia Națională pentru Televiziune și Radio (“CNTR”), autoritate publică, în componența căreia intrau nouă membri numiți de către Președintele Armeniei. Aceasta avea competența de a oferi licențe și a monitoriza companiile private de televiziune și radio. Legea cu privire la radiodifuziune și televiziune a introdus și noi proceduri de licențiere, conform cărora licențele de emisie erau oferite de către CNTR în baza concursului de tender.

## Centrul Independent de Jurnalism

În februarie 2002 CNTR a anunțat concursul de tender pentru acordarea diferitor frecvențe de emisie, inclusiv și pentru frecvența 37, frecvența de emisie a întreprinderii “Meltex” SRL. Pe parcursul audierilor publice din 2 aprilie 2002 CNTR, în conformitate cu votarea pe puncte, a numit întreprinderea “Sharm” SRL ca fiind cea de a doua companie câștigătoare. CNTR nu și-a motivat decizia.

La 3 aprilie 2002 canalul “A1+” și-a încetat emisia.

În perioada mai – decembrie 2003 compania “Meltex” SRL a participat la concursuri pentru acordarea unor alte șapte frecvențe, însă de fiecare dată fără succes.

Dl. Movsesyan s-a adresat în scris CNTR cerând să i se explice motivele refuzurilor sus-menționate. CNTR a replicat în numeroase rânduri că ea doar adopta decizii privitor la cea mai bună companie, urmare a cărora dispunea să ofere sau să refuze acordarea licențelor de emisie.

Întreprinderea “Meltex” SRL a întreprins o serie de proceduri prin intermediul cărora a încercat să obțină anularea acestor decizii, plângându-se la fel și de refuzul CNTR de a oferi motivarea în scris a deciziilor sale de refuzare a acordării licențelor de emisie.

În final, instanțele jurisdicționale ale Armeniei au respins cererile de judecată depuse de către întreprinderea “Meltex” SRL ca fiind nefondate, stabilind că concursurile de tender pentru acordarea celor șapte frecvențe au fost efectuate conform legii.

### ***2. Procedura și componența Curții***

Cererea a fost depusă la Curtea Europeană a Drepturilor Omului la 27 august 2004.

#### ***Plângerea***

Bazându-se, în particular, pe normele articolului 10 (dreptul la libera exprimare), reclamantii se plâneau de refuzul acordării licențelor de emisie în numeroase rânduri, în șapte ocazii diferite.

#### ***Hotărârea Curții***

#### **Articolul 10**

## Centrul Independent de Jurnalism

Curtea a decis că refuzul CNTR privind cererile depuse de către întreprinderea “Meltex” SRL pentru obținerea licențelor de emisie, efectiv, reprezenta o “imixtiune” în dreptul său la libertatea de a comunica informații și idei.

Curtea notează că deciziile CNTR se bazau pe Legea cu privire la radiodifuziune și televiziune și alte acte juridice complementare. Secția 50 a acestei Legi stabilea criterii precise, de care CNTR urma să se conducă la efectuarea alegerii, așa cum sunt: finanțele întreprinderii și resursele tehnice, experiența personalului său, precum și dacă aceasta producea, predominant, producție proprie, programe armenesti. Totuși, Legea cu privire la radiodifuziune și televiziune, la acel moment, nu cerea în mod explicit ca organul de licențiere să motiveze aplicarea acestor criterii. Respectiv, CNTR pur și simplu a anunțat compania învingătoare fără a explica de ce anume această companie a făcut față criteriilor stabilite, și nu întreprinderea “Meltex” SRL. Într-adevăr, în pofida faptului că CNTR a petrecut audieri, deciziile motivate ale acesteia nu au fost făcute publice. Respectiv, nici întreprinderea “Meltex” SRL, nici publicul general nu aveau posibilitatea de a afla în ce bază CNTR a emis refuzul de a acorda licența de emisie.

Curtea consideră că o procedură care nu stabilește necesitatea oferirii de către organul de licențiere a justificării deciziei adoptate, nu oferă protecție adecvată împotriva imixtiunilor arbitrare din partea unei autorități publice în dreptul fundamental la libertatea de exprimare.

Curtea reamintește ideile călăuzitoare adoptate de către Comitetul de Miniștri ai Consiliului Europei în domeniul reglementării radiodifuziunii care stabilesc necesitatea aplicării deschise și transparente a reglementărilor ce vizează procedurile de licențiere, recomandând în particular ca “[toate] deciziile (orice decizie) să fie luate (ă) ...de către autoritățile de reglementare ... fiind ... în mod obligatoriu motivate (ă)”. Similar, Curtea menționează și Rezoluția privind Armenia a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei din 27 ianuarie 2004 prin care s-a dispus că “lipsa de exprimare clară a dispozițiilor unei legi în vigoare a rezultat în oferirea [CNTR] împuternicirilor excepționale aflate la propria sa discreție”.

Respectiv, Curtea a conchis că imixtiunea în dreptul întreprinderii “Meltex” SRL la comunicarea informației și ideilor, și anume refuzul de a-i fi acordată licența de emisie în repetate rânduri, la șapte ocazii diferite, nu corespundea cerințelor Convenției Europene, constituind, deci, o încălcare a dispozițiilor articolului 10.

[La început](#)

PARLAMENTUL  
REPUBLICII MOLDOVA



ПАРЛАМЕНТ  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

**LEGE**  
cu privire la conflictul de interese

nr. 16-XVI din 15.02.2008

Monitorul Oficial nr.94-96/351 din 30.05.2008

**Capitolul I**  
**DISPOZIȚII GENERALE**

**Articolul 1.** Obiectul legii

Prezenta lege reglementează incompatibilitățile și restricțiile impuse persoanelor care exercită funcții de demnitate publică, funcții publice sau alte funcții prevăzute în prezenta lege, soluționarea conflictelor de interese, precum și modul de prezentare a declarației cu privire la conflictul de interese.

**Articolul 2.** Noțiuni principale

Noțiunile utilizate în prezenta lege au următorul sens:

*conflict de interese* – situație în care persoana care deține o funcție publică trebuie să ia o decizie sau să participe la luarea unei decizii, sau să întreprindă, în îndeplinirea atribuțiilor sale, alte acțiuni ce influențează sau pot influența interesele sale personale;

*interes public* – interesul general al societății ca persoanele care dețin funcții publice să ia, în îndeplinirea atribuțiilor lor de serviciu, decizii imparțiale și legitime;

*interes personal* – orice avantaj material sau de altă natură, urmărit ori obținut, în mod direct sau indirect, pentru sine sau pentru persoane apropiate de către persoana cu funcție de răspundere ca urmare a îndeplinirii atribuțiilor sale de serviciu;

*persoane apropiate* – soțul (soția), persoanele înrudite prin sânge sau adopție (părinți, copii, frați, surori, bunici, nepoți, unchi, mătușe) și persoanele înrudite prin afinitate (cumnat, cumnată, socru, soacră, ginere, noră).

**Articolul 3.** Persoanele cărora se aplică legea

## Centrul Independent de Jurnalism

- (1) Prevederile prezentei legi se aplică persoanelor care dețin funcții publice în autorități publice și în alte autorități de reglementare independente.
- (2) Prevederile prezentei legi se aplică și:
  - a) Președintelui Republicii Moldova;
  - b) deputaților în Parlament;
  - c) membrilor Guvernului;
  - d) judecătorilor Curții Constituționale, judecătorilor instanțelor judecătorești;
  - e) procurorilor și locțiitorilor acestora, ofițerilor de urmărire penală, colaboratorilor serviciului diplomatic, ai Serviciului Vamal, ai organelor afacerilor interne, ai Centrului pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției, ai organelor securității statului, ofițerilor și subofițerilor forțelor armate naționale;
  - f) consilierilor consiliilor satești (comunale), orașenești (municipale), raionale, deputaților în Adunarea Populară și bașkanului Găgăuziei, primarilor, președinților raioanelor.
- (3) Prevederile prezentei legi se aplică conducătorilor și locțiitorilor conducătorilor instituțiilor publice, întreprinderilor de stat și municipale, societăților comerciale cu capital majoritar de stat.
- (4) Prevederile prezentei legi se aplică și persoanelor care sînt împuternicite, conform actelor normative, să ia decizii în privința bunurilor aflate în proprietatea de stat sau în proprietatea unităților administrativ-teritoriale, inclusiv în privința mijloacelor bănești, sau care au dreptul de a dispune de astfel de bunuri, precum și persoanelor care nu sînt funcționari publici, dar cărora statul le delegă temporar una dintre aceste atribuții.

### **Articolul 4.** Principiile generale de tratare și soluționare a conflictului de interese

Persoanele prevăzute la art.3, în procesul îndeplinirii atribuțiilor de serviciu, sînt obligate să respecte următoarele principii generale:

- a) slujirea interesului public cu imparțialitate și obiectivitate;
- b) asigurarea transparenței și controlului activității;
- c) responsabilitatea individuală și exemplul personal.

### **Articolul 5.** Slujirea interesului public cu imparțialitate și obiectivitate

- (1) În îndeplinirea atribuțiilor lor de serviciu, persoanele prevăzute la art.3 vor lua decizii și vor face recomandări conducîndu-se de legislația corespunzătoare și de politica statului în domeniul respectiv, ținînd cont de interesul public și renunțînd la interesele personale.
- (2) Persoanele prevăzute la art.3 vor renunța la interesele personale, ce pot compromite deciziile oficiale, luate cu participarea lor, sau se vor abține de la participarea la luarea sau executarea unor astfel de decizii, dacă acestea pot fi compromise de interesele lor personale sau de apartenența lor la anumite organizații.
- (3) Persoanele prevăzute la art.3 nu au dreptul:
  - a) să utilizeze sau să admită utilizarea informației de serviciu sau oricărei alte informații legate de activitatea lor în interese personale;
  - b) să facă uz de serviciu pentru obținerea unui beneficiu neprevăzut de lege sau de contractul individual de muncă;
  - c) să folosească, direct sau indirect, orice bun proprietate publică în interese personale;

## Centrul Independent de Jurnalism

d) să facă uz de avantajele funcției oficiale sau ale statutului deținute anterior.

### **Articolul 6.** Asigurarea transparenței și controlului activității

(1) Activitatea autorităților publice, instituțiilor publice, întreprinderilor de stat și municipale, societăților comerciale cu capital majoritar de stat, denumite în continuare *organizații publice*, precum și a persoanelor prevăzute la art.3, va fi transparentă și accesibilă controlului public.

(2) Persoanele prevăzute la art.3 vor îndeplini atribuțiile de serviciu imparțial și conștiincios.

(3) Persoanele prevăzute la art.3 sînt obligate să declare apartenența lor la vreun partid sau vreo organizație.

(4) Organizațiile publice vor asigura consecvență și un înalt grad de transparență în tratarea și soluționarea conflictului de interese.

(5) Organizațiile publice, precum și persoanele prevăzute la art.3 vor promova verificarea modului de tratare a conflictului de interese în limitele legislației respective.

### **Articolul 7.** Responsabilitatea individuală și exemplul personal

Persoanele prevăzute la art.3 vor acționa în orice moment astfel încît să servească drept exemplu pentru alți funcționari publici și pentru alte persoane fizice și vor accepta:

a) responsabilitatea pentru modul în care își desfășoară activitatea în calitate de persoană privată la numirea în funcția publică și în timpul exercitării funcției publice;

b) responsabilitatea pentru evitarea, identificarea, declararea și soluționarea conflictelor de interese în beneficiul interesului public.

### **Articolul 8.** Identificarea conflictului de interese

Conflictul de interese va fi identificat:

a) prin declararea inițială și periodică a intereselor personale și raportarea imediată a apariției conflictului de interese de către candidatul la funcție sau persoana prevăzută la art.3, după caz;

b) prin petiții și cereri depuse de către cetățeni sau prin alte modalități prevăzute de lege.

## **Capitolul II**

### **CONFLICTUL DE INTERESE ȘI MODUL DE SOLUȚIONARE A ACESTUIA**

#### **Articolul 9.** Obligațiile persoanelor cărora li se aplică legea

(1) Persoana prevăzută la art.3 va informa imediat, dar nu mai tîrziu de 3 zile de la data constatării, în scris, șeful ierarhic sau organul ierarhic superior despre:

a) interesul, al său ori al persoanelor apropiate, legat de decizia pe care trebuie să o ia personal sau la luarea căreia trebuie să participe, ori de acțiunea pe care trebuie să o întreprindă în îndeplinirea atribuțiilor sale de serviciu;

## Centrul Independent de Jurnalism

b) calitatea, a sa ori a persoanelor apropiate, de fondator, acționar, asociat, membru al consiliului de administrație, membru al comisiei de control sau de revizie a unei persoane juridice (comerciale sau necomerciale), dacă această persoană juridică a primit de la organizația publică în care activează bunuri, inclusiv mijloace bănești, credite garantate de stat ori de autoritatea administrației publice locale sau o comandă de achiziție publică.

(2) Președintele Republicii Moldova, deputații în Parlament, membrii Guvernului și alți conducători ai organizațiilor publice vor anunța Comisia Principală de Etică despre conflictele de interese specificate la alin.(1) în care se află.

(3) Persoanei care deține o funcție publică îi sînt interzise relații de serviciu cu o persoană care a lucrat anterior într-o autoritate publică dacă aceasta cade sub incidența restricțiilor prevăzute la art.22 alin.(1).

(4) Încălcarea dispozițiilor alin.(1) atrage răspundere disciplinară, administrativă, civilă sau penală, după caz, potrivit legii.

### **Articolul 10.** Obligațiile conducătorului organizației publice

(1) Conducătorul organizației publice este obligat să nu admită, cu bună știință, ca persoanele care activează în organizația pe care o conduce să-și îndeplinească atribuțiile de serviciu fiind în situații de conflict de interese.

(2) Conducătorul organizației publice este obligat să informeze Comisia Principală de Etică despre depistarea de încălcări ale prezentei legi.

### **Articolul 11.** Tratarea și soluționarea conflictului de interese

(1) Tratarea conflictului de interese se exprimă prin cerințele ce se înaintează persoanelor prevăzute la art.3 de a accepta responsabilitatea pentru identificarea intereselor lor personale, care ar putea intra sau sînt în conflict cu îndatoririle lor oficiale, precum și prin cerințele ce se înaintează acestor persoane și organizațiilor publice de a lua măsuri pentru soluționarea pozitivă a conflictului de interese.

(2) Soluționarea conflictului de interese se efectuează prin examinarea situației de conflict de interese, prin determinarea și aplicarea soluției adecvate pentru soluționarea pozitivă a conflictului de interese.

(3) Tratarea și soluționarea conflictului de interese se efectuează de către persoana prevăzută la art.3 și de către conducătorul organizației publice ori, după caz, de către Comisia Principală de Etică ca organ specializat menit să contribuie la implementarea politicii cu privire la conflictul de interese sau cu participarea acesteia.

(4) Decizia privind soluționarea conflictului de interese se ia de către conducătorul organizației publice și, după caz, de către Comisia Principală de Etică. În cazul judecătorilor, decizia se ia de către Comisia Principală de Etică cu informarea ulterioară a Consiliului Superior al Magistraturii.

(5) Opțiuni pentru soluționarea pozitivă a conflictului de interese sînt:

a) renunțarea sau lichidarea interesului personal de către persoana prevăzută la art.3;

b) recuzarea (interzicerea) implicării persoanei prevăzute la art.3 afectate de un conflict de interese în procesul de luare a deciziilor cu păstrarea funcției acesteia, în cazul în care conflictul prezintă o probabilitate redusă de a se repeta;

c) restricționarea accesului persoanei prevăzute la art.3 afectate de un conflict de interese la anumite informații;

d) transferul persoanei prevăzute la art.3 într-o funcție neconflictuală;



## Centrul Independent de Jurnalism

- e) redistribuirea sarcinilor și responsabilităților persoanei prevăzute la art.3 atunci când se consideră că un anumit conflict de interese va continua să existe, situație în care recuzarea nu mai este indicată;
- f) demisia persoanei prevăzute la art.3 din funcția conflictuală deținută în calitate de persoană privată.
- (6) La identificarea celei mai bune soluții pentru rezolvarea sau abordarea unei situații de conflict, conducătorii vor lua în considerare interesele organizației publice, interesul publicului și interesele legitime ale salariaților, precum și alți factori, inclusiv, în cazuri concrete, nivelul și tipul funcției deținute de persoana în cauză, natura conflictului.
- (7) Recuzarea presupune cedarea către un terț a responsabilității luării deciziei sau abținerea de la vot, cu informarea tuturor părților afectate de decizia respectivă cu privire la măsurile luate pentru a proteja corectitudinea procesului de luare a deciziilor.
- (8) Restricțiile stabilite persoanei prevăzute la art.3 afectate de un conflict de interese presupun interzicerea de a participa la examinarea propunerilor și planurilor afectate sau de a primi documente semnificative sau alte informații care au legătură cu interesul său personal.
- (9) Persoana prevăzută la art.3 este obligată să se conformeze oricărei decizii finale care îi cere să se retragă din situația de conflict de interese în care ea se află sau să renunțe la avantajul ce stă la originea conflictului.
- (10) Dacă, în urma controlului legalității actelor administrative emise/adoptate sau actelor juridice încheiate de persoanele prevăzute la art.3, s-a constatat că aceste persoane au obținut beneficii materiale, conducătorul organizației publice va sesiza organele de urmărire penală sau se va adresa în instanța de judecată.

### **Articolul 12.** Drepturile persoanei vătămate

- (1) Persoana care se consideră lezată în drepturi ca urmare a unui conflict de interese și nu este de acord cu decizia organizației publice sau a persoanei cu funcție de răspundere are dreptul de a se adresa în instanța de judecată.
- (2) Actele administrative emise/adoptate sau actele juridice încheiate de persoanele prevăzute la art.3 cu încălcarea dispozițiilor art.9 alin.(1) sînt lovite de nulitate.
- (3) Efectul juridic prevăzut la alin.(2) nu se referă la actele legislative, la alte acte normative și la actele judecătorești.

## **Capitolul III**

### **DECLARAREA INTERESELEOR PERSONALE**

#### **Articolul 13.** Declararea intereselor personale

- (1) Candidatul la alegerea, numirea sau confirmarea în funcția publică, precum și persoana prevăzută la art.3 sînt obligate să identifice și să declare interesele personale relevante.
- (2) Declarația de interese personale se depune în scris.
- (3) Funcțiile și activitățile care vor fi indicate în declarația de interese personale sînt:
  - a) activitățile profesionale retribuite;

## Centrul Independent de Jurnalism

- b) calitatea de fondator sau funcțiile de conducere, administrare, revizie sau control deținute în cadrul unor organizații necomerciale sau partide politice;
  - c) calitatea de asociat sau acționar al unui agent economic, inclusiv instituțiile de credit, organizațiile de asigurare și instituțiile financiare;
  - d) relațiile cu organizațiile internaționale.
- (4) Persoanele prevăzute la alin.(1) care nu exercită alte funcții sau nu desfășoară alte activități decât cele legate de exercitarea mandatului sau funcției deținute depun o declarație în acest sens.
- (5) Responsabilitatea pentru depunerea în termen a declarației, precum și pentru veridicitatea și deplinătatea informației, o poartă persoana care depune declarația.
- (6) Cerința privind declararea intereselor personale se include în toate procedurile sau contractele ce reglementează angajarea, alegerea sau numirea în funcția publică.
- (7) Depunerea declarației de interese personale nu scutește persoana de obligația depunerii altor declarații potrivit legii.

### **Articolul 14.** Termenele de depunere a declarației de interese personale

- (1) Declarația de interese personale se depune în termen de 15 zile de la data angajării, validării mandatului ori numirii în funcție, după caz.
- (2) Declarația de interese personale se actualizează anual, pînă la data de 30 ianuarie.
- (3) Persoanele prevăzute la art.3 vor actualiza declarațiile de interese personale ori de cîte ori intervin schimbări în informația indicată la art.13 alin.(3), în termen de 15 zile de la data intervenirii acestora.

### **Articolul 15.** Persoanele abilitate cu funcția de colectare a declarațiilor de interese personale

- (1) Declarațiile de interese personale se depun după cum urmează:
  - a) Președintele Republicii Moldova – la șeful Aparatului Președintelui Republicii Moldova;
  - b) deputații în Parlament – la directorul general al Aparatului Parlamentului;
  - c) membrii Guvernului – la șeful Aparatului Guvernului;
  - d) judecătorii Curții Constituționale – la șeful Secretariatului Curții Constituționale;
  - e) judecătorii instanțelor judecătorești – la președintele Aparatului Consiliului Superior al Magistraturii;
  - f) procurorii – la șeful Serviciului resurse umane al Procuraturii Generale;
  - g) consilierii consiliilor locale și raionale, primarii, președinții raioanelor – la secretarul consiliului unității administrativ-teritoriale respective; deputații în Adunarea Populară și bașkanul Găgăuziei – la secretarul Adunării Populare a Găgăuziei;
  - h) celelalte persoane prevăzute la art.3 – la șeful serviciului resurse umane din organizațiile publice în care își desfășoară activitatea.
- (2) Declarațiile de interese personale se expediază de către persoana responsabilă de colectarea lor Comisiei Principale de Etică, iar o copie a lor se păstrează la persoana responsabilă din cadrul organizației publice unde au fost depuse.
- (3) Prevederile alin.(2) al prezentului articol, precum și ale art.18, nu se aplică în cazul declarațiilor depuse de către persoanele care fac parte din efectivul militar al Serviciului de Informații și Securitate.

### **Articolul 16.** Forma declarației de interese personale

Modelul și regulile de completare a declarațiilor de interese personale sînt unice pentru toate organizațiile publice și se aprobă de Comisia Principală de Etică.

### **Articolul 17.** Controlul informațiilor din declarațiile de interese personale

(1) Controlul veridicității informațiilor din declarațiile de interese personale se efectuează de Comisia Principală de Etică, iar la cererea acesteia – de organele în a căror competență este pus, potrivit legii, controlul informațiilor specificate la art.13 alin.(3).

(2) Conducătorii organizațiilor publice și Comisia Principală de Etică vor întreprinde neîntîrziat măsurile necesare pentru soluționarea conflictelor de interese care le-au devenit cunoscute din declarații și vor informa organele de stat competente despre încălcările de legislație depistate.

### **Articolul 18.** Caracterul public al declarațiilor de interese personale

Informațiile cuprinse în declarațiile de interese personale au caracter public și pot fi eliberate la solicitare.

## **Capitolul IV**

### **INCOMPATIBILITĂȚI ȘI RESTRICȚII**

#### **Articolul 19.** Dispoziții generale privind incompatibilitatea

Incompatibilitățile privind funcțiile publice sînt cele stabilite prin Constituția Republicii Moldova, prin legile ce reglementează activitatea autorităților publice în care persoanele ce dețin funcții de demnitate publică sau funcții publice își desfășoară activitatea, prin prezenta lege, prin legislația în domeniul serviciului public, prin legile privind statutul alesului local, privind administrația publică locală, privind combaterea corupției și protecționismului, precum și prin alte legi.

#### **Articolul 20.** Restricții legate de încetarea activității

(1) Persoanele prevăzute la art.3 sînt obligate să comunice conducătorului organizației publice în care activează despre toate ofertele de muncă dacă această muncă poate genera conflict de interese.

(2) Persoanele prevăzute la art.3 nu pot să obțină beneficii neprevăzute de lege sau de contractul individual de muncă datorită funcției deținute anterior, inclusiv datorită informațiilor de serviciu obținute în exercitarea funcției respective, în special atunci cînd sînt în căutarea unui loc de muncă sau a altei funcții după ce nu mai dețin funcția publică.

(3) Persoanele prevăzute la art.3 care au încetat să-și îndeplinească obligațiile în serviciul public, iar pe parcursul ultimului an de muncă aveau atribuții directe de supraveghere sau control al unor întreprinderi, nu sînt în drept să se angajeze, timp de un an, în structurile de administrare, de revizie sau de control ale acestor întreprinderi.

## Centrul Independent de Jurnalism

### **Articolul 21.** Restricții în cazul încheierii contractelor comerciale

(1) În cazul în care persoana a încetat să-și îndeplinească obligațiile în autoritatea publică, întreprinderea în care ea sau persoane apropiate ei dețin cote în capitalul social ori lucrează în structuri de conducere sau de revizie nu are dreptul, timp de un an, să încheie contracte comerciale cu autoritatea în care aceasta a activat.

(2) Restricțiile stabilite la alin.(1) nu se aplică în cazul în care contractul a fost încheiat pînă la angajarea la întreprindere a persoanei care a exercitat o funcție publică sau în cazul în care contractul a fost încheiat prin metoda licitației publice.

### **Articolul 22.** Limitarea reprezentării

(1) Persoana care a încetat să-și îndeplinească obligațiile în autoritatea publică nu poate reprezenta, timp de un an, interesele persoanelor fizice sau juridice în autoritatea în care a activat, precum și nu poate reprezenta persoane fizice și juridice în probleme ce țin de atribuțiile de serviciu îndeplinite anterior.

Prevederea în cauză nu se aplică avocaților.

(2) Persoana prevăzută la art.3 nu poate reprezenta grupuri private sau persoane fizice și nu poate apăra interesele acestora în autoritățile publice, cu excepția acțiunilor întreprinse în calitate de reprezentant legal. Întocmirea și examinarea petițiilor nu se consideră reprezentare a grupului privat sau a persoanei fizice.

### **Articolul 23.** Cadourile

(1) Persoana prevăzută la art.3 nu va accepta cadouri sau servicii dacă oferirea sau acordarea lor este legată, în mod direct sau indirect, de îndeplinirea atribuțiilor de serviciu.

(2) Interdicția specificată la alin.(1) nu se aplică în cazul primirii cadourilor în conformitate cu protocolul în cadrul delegațiilor sau întrevederilor oficiale.

(3) Se interzice primirea cadourilor în conformitate cu protocolul dacă valoarea acestora, pentru o singură dată, depășește mărimea unui salariu mediu pe țară. Cadourile primite cu încălcarea dispozițiilor prezentului alineat se transmit în gestiunea autorității respective.

### **Articolul 24.** Limitarea publicității

(1) Se interzice folosirea de către persoana prevăzută la art.3 în interes privat a simbolurilor oficiale care au legătură cu exercitarea funcției sale.

(2) Se interzice folosirea sau permiterea folosirii numelui, însoțit de calitatea persoanei prevăzute la art.3, a imaginii, vocii sau semnăturii acesteia în orice formă de publicitate a unui agent economic, precum și a vreunui produs comercial național sau străin, cu excepția publicității gratuite în scopuri caritabile.

## **Capitolul V**

### **CONTROLUL ASUPRA EXECUTĂRII LEGII**

#### **Articolul 25.** Autoritățile care exercită controlul asupra executării prezentei legi

(1) Controlul asupra executării prezentei legi de către persoanele prevăzute la art.3 îl exercită:

a) conducătorii organizațiilor publice;

## Centrul Independent de Jurnalism

b) Comisia Principală de Etică;

c) alte structuri, dacă legislația ce reglementează modul de funcționare a anumitor organe prevede astfel.

(2) Procedura de formare și funcționare a Comisiei Principale de Etică, precum și componența acesteia se reglementează de regulamentul aprobat de Parlament.

(3) Conducătorii organizațiilor publice, în exercitarea controlului asupra executării prezentei legi, din inițiativă proprie sau la indicația organelor prevăzute la alin.(1) lit.b) și c) ori la primirea informației că persoana prevăzută la art.3 aflată în subordinea sa, în îndeplinirea atribuțiilor de serviciu, nu se conformează cerințelor prezentei legi, pot verifica activitatea de serviciu a persoanei în cauză. Pentru efectuarea unui astfel de control, conducătorii organizațiilor publice pot crea comisii speciale de etică. Procedura de formare și funcționare a comisiilor se reglementează de regulamentul aprobat de Guvern.

(4) Rezultatele controlului se comunică persoanei a cărei activitate a fost verificată, precum și organului abilitat care ia cunoștință de toate sesizările ce parvin și căruia i se prezintă informațiile cu privire la încălcările prezentei legi.

(5) Pentru a efectua controlul asupra executării prezentei legi, organele prevăzute la alin.(1) au dreptul să solicite informații necesare de la organizațiile publice conform legislației.

### **Capitolul VI**

#### **DISPOZIȚII FINALE**

#### **Articolul 26.**

Guvernul, în termen de 6 luni:

a) va prezenta Parlamentului propuneri în vederea aducerii legislației în vigoare în conformitate cu prezenta lege;

b) va aduce actele sale normative în conformitate cu prezenta lege.

Chișinău, 15 februarie 2008.

Nr.16-XVI.

PARLAMENTUL  
REPUBLICII MOLDOVA



ПАРЛАМЕНТ  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

**LEGE**

**pentru aprobarea Concepției securității naționale a Republicii Moldova**

**nr. 112-XVI din 22.05.2008**

Monitorul Oficial nr.97-98/357 din 03.06.2008

\* \* \*

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art.1.** – Se aprobă Concepția securității naționale a Republicii Moldova, cuprinsă în anexă.

**Art.2.** – Se abrogă Hotărîrea Parlamentului nr.445-XIII din 5 mai 1995 cu privire la aprobarea Concepției securității naționale a Republicii Moldova și la formarea Consiliului coordonator pentru elaborarea proiectelor de legi și altor acte normative care vor reglementa construcția, pregătirea și folosirea Forțelor Armate (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1995, nr.35, art.399).

Chișinău, 22 mai 2008.

Nr.112-XVI.

Anexă

**CONCEPȚIA SECURITĂȚII NAȚIONALE A REPUBLICII MOLDOVA**

Concepția securității naționale a Republicii Moldova este un document care reflectă evaluarea generală a mediului de securitate pe plan național și internațional în care operează Republica Moldova și care definește scopul securității naționale, liniile directorii de bază pentru securitatea națională, valorile și principiile generale ce urmează a fi protejate de statul și de societatea moldovenească.

Concepția securității naționale a Republicii Moldova este un sistem de idei care conturează prioritățile statului în domeniul securității naționale.

**1. Principiile, valorile generale, obiectivele, liniile directorii de bază ale securității naționale. Amenințările, riscurile și vulnerabilitățile cu impact asupra securității naționale a Republicii Moldova**

**1.1. Statutul de neutralitate permanentă**

## Centrul Independent de Jurnalism

Republica Moldova este un stat suveran și independent, unitar și indivizibil. Teritoriul ei este inalienabil. În conformitate cu art.11 din Constituție, Republica Moldova proclamă neutralitatea sa permanentă, ceea ce presupune că țara noastră nu este parte la blocuri militare și nu admite dislocarea de trupe militare sau de armamente ale altor state și ale blocurilor militare pe teritoriul său.

Statutul de neutralitate permanentă reprezintă principiul de bază, piatra de temelie a conceptului securității naționale. Astfel, toate acțiunile desfășurate de întregul sistem de securitate națională al Republicii Moldova, îndreptate spre asigurarea securității naționale, se bazează pe acest principiu.

În acest sens, Republica Moldova depune eforturi pentru asigurarea respectării neutralității sale permanente de către subiectele de drept internațional.

### 1.2. Obiectivele securității naționale și liniile directorii de bază în asigurarea securității naționale

Securitatea națională reprezintă condiția fundamentală a existenței poporului din Republica Moldova, a statului moldovenesc și este un obiectiv al țării.

Obiectivele securității naționale a Republicii Moldova sînt: asigurarea și apărarea independenței, suveranității, integrității teritoriale, ordinii constituționale, dezvoltării democratice, securității interne, consolidarea statalității Republicii Moldova. Un loc aparte în acest sens revine apărării și promovării valorilor, intereselor și obiectivelor naționale. Securitatea națională nu este numai securitatea statului, ci și securitatea societății și a cetățenilor Republicii Moldova, atît pe teritoriul Republicii Moldova, cît și peste hotarele ei.

Securitatea națională a Republicii Moldova se realizează prin măsuri adecvate de natură politică, economică, diplomatică, socială, juridică, educativă, administrativă și militară, prin activitate de informații, contrainformații, precum și prin depășirea eficientă a crizelor, în conformitate cu legislația în vigoare și cu dreptul internațional.

Calea de integrare a Republicii Moldova în Uniunea Europeană, întreținerea bunelor relații pe plan bilateral, regional, participarea la cooperare multilaterală sînt factorii care fac posibilă apărarea intereselor Republicii Moldova și atingerea scopului securității naționale.

Pornind de la interesele sale naționale, precum și de la angajamentele pe care le impune procesul de integrare europeană, Republica Moldova se ghidează după următoarele linii directorii în politica sa de securitate națională:

- asigurarea respectării statutului său de neutralitate permanentă;
- restabilirea integrității teritoriale a statului, eliminarea prezenței militare străine, consolidarea independenței și suveranității statului;
- menținerea proceselor de integrare europeană într-o stare dinamică avansată;
- asigurarea dezvoltării democratice a societății și consolidarea securității ei interne;
- dezvoltarea economică și socială ascendentă a țării prin accelerarea reformelor politice, economice și instituționale, în primul rînd a celor care permit îndeplinirea criteriilor de aderare la Uniunea Europeană;
- dezvoltarea și valorificarea cît mai pleneră a potențialului uman, principală resursă a țării, apărarea cît mai eficientă a intereselor și drepturilor cetățenilor săi în țară și peste hotare;
- consolidarea dimensiunii economice, sociale, energetice și ecologice a securității.

Pentru a atinge obiectivul securității naționale, Republica Moldova va asigura, de o manieră coordonată cu restul programelor și acțiunilor la nivel național, implementarea politicii sale externe, politicii de securitate și de apărare, va consolida ordinea constituțională, securitatea publică și securitatea domeniilor de importanță vitală pentru stat. Procesul de evaluare și de analiză a amenințărilor și a riscurilor cu impact asupra securității naționale constituie elementul esențial în activitatea autorităților publice și a instituțiilor competente, ceea ce determină politica statului în domeniul securității naționale. Totodată, acest

## Centrul Independent de Jurnalism

proces creează condițiile necesare planificării pe termen scurt, de către executiv, a acțiunilor coordonate, care urmează a fi întreprinse în domeniile respective de către instituțiile guvernamentale.

### 1.3. Amenințări la adresa securității naționale

#### *1.3.1. Conflictul transnistrean*

Existența regimului separatist amplifică discrepanța din cadrul juridic unic al Republicii Moldova, condiționând imposibilitatea acordării de asistență juridică cetățenilor Republicii Moldova din localitățile din stînga Nistrului (Transnistria), periclitînd totodată cooperarea internațională judiciară în acest segment. Vor fi intensificate eforturile în vederea soluționării problemei acordării de asistență juridică cetățenilor Republicii Moldova din localitățile din stînga Nistrului (Transnistria), în circumstanțele garantării drepturilor și libertăților fundamentale consacrate prin instrumente juridice cu conotație internațională și europeană la care Republica Moldova este parte. Căile de soluționare a conflictului transnistrean se vor baza pe Constituția Republicii Moldova.

#### *1.3.2. Riscurile apariției unor tensiuni interetnice*

Republica Moldova, fiind un stat polietnic și multinațional, amenințarea apariției elementelor de șovinism, de naționalism și de separatism este persistentă. Deși legislația țării la acest subiect este suficient de progresistă și, la moment, aceste elemente nu sînt pronunțate, se va ține cont de interesele tuturor grupurilor etnice de pe teritoriul țării în promovarea politicii interne și externe.

#### *1.3.3. Amenințarea terorismului internațional*

Pe fundalul descreșterii amenințărilor de ordin militar la adresa securității internaționale, sporesc amenințările neconvenționale, în particular globalizarea fenomenului terorismului internațional și pericolul proliferării armelor chimice, biologice, radioactive și nucleare, inclusiv obținerea acestora de actorii nonstatali.

Diminuarea amenințării terorismului internațional și prevenirea proliferării armelor de distrugere în masă vor fi posibile doar prin realizarea la nivel internațional a unor acțiuni coordonate și rapide, care reclamă și participarea Republicii Moldova în virtutea angajamentelor sale internaționale. Adicional la acțiunile întreprinse în contextul cooperării internaționale, Republica Moldova implementează, pe plan intern, măsuri antiteroriste.

#### *1.3.4. Amenințările de origine economică*

În virtutea amplasării geopolitice a țării și creșterii interdependenței economiei Republicii Moldova față de sistemul economic mondial, crizele economice la scară globală și regională ori instabilitatea de pe piețele străine tradiționale sau de interes prioritar pot avea un impact negativ substanțial asupra economiei țării. Factorii majori de risc de origine economică la adresa securității naționale a Republicii Moldova sînt generați de dependența excesivă și unilaterală a sistemelor autohtone electro-energetice și de distribuție a gazului natural de cele monopoliste străine, această dependență fiind totodată o vulnerabilitate internă a statului.

#### *1.3.5. Amenințările de origine socială*

Narcomania, alcoolismul, răspîndirea virusului HIV/SIDA, alte boli contagioase cu pericol sporit pentru societate, alături de migrația externă a forței de muncă și de rata scăzută a natalității, constituie o amenințare la adresa bunăstării, stabilității sociale și politice a țării.

#### *1.3.6. Amenințările din domeniul tehnologiilor informaționale*

Instabilitatea și disfuncționalitatea sistemelor informaționale pot să reprezinte amenințări accentuate la adresa securității naționale. Dezvoltarea progresivă a sistemelor electronice de informații din Republica Moldova, gradul lor înalt de interconexiune cu sistemele informaționale internaționale facilitează



activitatea factorului criminogen în sfera informațională și fac să sporească vulnerabilitatea sistemelor respective, inclusiv în sferile de importanță primordială pentru securitatea națională.

### *1.3.7. Amenințările care derivă din activitatea umană. Factorii tehnogeni și calamitățile naturale*

Amenințările care derivă din activitatea umană cu impact asupra securității naționale a Republicii Moldova sînt: degradarea mediului, exploziile și incendiile; accidentele la întreprinderile energetice, la întreprinderile care utilizează agenți radioactivi și chimici, la întreprinderile de transport, efectele transfrontaliere ale unor astfel de accidente.

Calamitățile naturale care pot determina situații de urgență în Republica Moldova sînt: cutremurele, inundațiile și alunecările de teren.

### *1.3.8. Amenințarea crimei organizate și a corupției*

Crima organizată, inclusiv cea transfrontalieră, se îmbină uneori cu activitatea organizațiilor teroriste și cu proliferarea armelor de distrugere în masă.

Persistența factorului criminogen creează condiții pentru activitatea teroristă și proliferarea de armament. În absența unui control asupra localităților din sfînga Nistrului (Transnistria) și a segmentului transnistrean al frontierei moldo-ucrainene, fenomenul crimei organizate devine o amenințare crescîndă la adresa securității naționale a Republicii Moldova. Acest factor de risc poate produce, de asemenea, efecte negative la nivel subregional și regional.

Fenomenul corupției afectează grav securitatea economică a statului, lezează drepturile omului, subminează structurile statale și realizarea progresului social.

## **2. Cooperarea internațională, instrument de asigurare și de consolidare a securității naționale a Republicii Moldova**

Cooperarea internațională face parte din politica de securitate a Republicii Moldova, avînd drept scop influența asupra mediului internațional de securitate de o manieră care să corespundă intereselor naționale ale țării. Activitățile de politică externă, desfășurate în contextul implementării politicii de securitate națională, sînt orientate spre stabilirea și consolidarea unei rețele de relații internaționale și unei formule cooperative care să diminueze riscul de implicare în conflicte, fapt ce ar amenința interesele naționale, iar în cazul unui astfel de conflict, ar permite soluționarea lui prin eforturile comune cu partenerii externi. Stabilitatea, predictibilitatea și continuitatea pozițiilor fundamentale ale politicii externe moldovenești sînt unele din condițiile care ar permite Republicii Moldova să devină un stat european democratic, cu economie avansată și cu un nivel înalt de securitate.

Dimensiunea economică a politicii externe este privită ca un important factor suplimentar în acest context. Diversificarea zonelor de acces pentru exporturile moldovenești, asigurarea securității energetice, atragerea investițiilor străine, implementarea standardelor Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) și altor standarde occidentale în comerțul moldovenesc, precum și extinderea zonelor de comerț liber se vor afla permanent în vizorul politicii externe a Republicii Moldova.

### 2.1. Participarea la eforturile internaționale orientate spre contracararea amenințărilor și provocărilor contemporane

Cadrul de cooperare multilaterală, oferit de organizațiile internaționale, permite abordarea și soluționarea problemelor de securitate globală și regională, fapt care contribuie la consolidarea securității naționale. Republica Moldova este obiectiv interesată în a susține activ inițiativele Organizației Națiunilor Unite (ONU), Consiliului Europei, Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE), Comunității Statelor Independente (CSI) și ale altor organizații internaționale orientate spre prevenirea și reglementarea conflictelor regionale și interne, spre combaterea terorismului internațional, contracararea crimei transfrontaliere, prevenirea degradării mediului ambiant, prevenirea bolilor contagioase și a proliferării armelor de distrugere în masă, spre eliminarea sărăciei și promovarea dezvoltării etc.

## Centrul Independent de Jurnalism

### 2.2. Procesul de integrare în Uniunea Europeană

Extinderea Uniunii Europene este un factor care stabilizează sistemul de securitate europeană și lărgeste arealul geografic în care dezvoltarea democratică, politică și economică este garantată.

Procesul de integrare europeană și obținerea calității de membru al Uniunii Europene vor influența pozitiv și vor consolida securitatea Republicii Moldova, vor asigura instaurarea stabilității și prosperității în țară.

Cooperarea regională, realizată prin intermediul unor organizații subregionale, a cărei finalitate este facilitarea integrării în Uniunea Europeană, este un element suplimentar al procesului de consolidare a securității pe continent. Republica Moldova participă activ la activitățile specifice desfășurate pe linia Procesului de Cooperare în Sud-Estul Europei (SEECPE), Inițiativei de Cooperare în Sud-Estul Europei (SECI), Inițiativei Central Europene (ICE) etc., care urmăresc sporirea stabilității regionale și consolidarea stării de securitate în Europa.

### 2.3. Cooperarea cu Organizația Tratatului Nord-Atlantic (NATO)

Ținând cont de faptul că țara noastră nu are ca scop aderarea la Organizația Tratatului Nord-Atlantic, relațiile Republicii Moldova cu NATO vor avea un caracter de relații pragmatice, pornind de la principiul constituțional de neutralitate permanentă a Republicii Moldova.

### 2.4. Cooperarea în cadrul Comunității Statelor Independente (CSI)

Cooperarea Republicii Moldova în cadrul Comunității Statelor Independente (CSI), inclusiv la capitolul securității, în limitele statutului ei de neutralitate permanentă, este importantă din considerentul asigurării unui cadru de securitate regională. Un subiect extrem de important este cooperarea în vederea asigurării securității economice, securității energetice, securității ecologice, combaterii terorismului și asigurării garanțiilor sociale cetățenilor aflați peste hotare în spațiul CSI.

### 2.5. Cooperarea la nivel bilateral în domeniul securității

Securitatea internațională depinde în mod direct de calitatea relațiilor bilaterale dintre membrii comunității internaționale, deși viziunea statelor și contribuția lor în acest proces este diferită. Rolul esențial în asigurarea securității internaționale îl dețin statele posesoare de resurse majore politico-militare, economice și informaționale, care influențează astfel situația atât la nivel regional, cât și la nivel global.

Republica Moldova dorește cultivarea relațiilor de prietenie și de colaborare cu toate statele. Această poziție va fi promovată conform principiilor Cartei ONU, pentru obținerea sprijinului unor alte state în realizarea priorităților naționale ale Republicii Moldova, inclusiv a celor ce țin de ridicarea standardelor de trai al populației, acordându-se o atenție sporită integrării sociale a cetățenilor ei din regiunea transnistreană. Totodată, în ceea ce privește cooperarea pe plan bilateral, accentul fiind pus pe cooperarea cu țările membre ale Uniunii Europene, cu Federația Rusă, SUA și cu vecinii Republicii Moldova, această cooperare se va construi ținându-se cont de interesele Republicii Moldova.

Modernizarea europeană a Republicii Moldova, procesul de integrare în Uniunea Europeană condiționează necesitatea dezvoltării unor relații strânse cu statele ei membre, a menținerii unui dialog activ, unui schimb de experiență, a realizării proiectelor comune. Republica Moldova se conduce de principiile cooperării deschise, constructive și ascendente cu statele membre ale Uniunii Europene, implementând standarde și practici europene în domeniul securității. Relațiile bilaterale ale Republicii Moldova cu Federația Rusă se vor fundamenta pe Tratatul de bază de colaborare dintre Republica Moldova și Federația Rusă, pe spiritul istoric de cooperare, de respect reciproc și de parteneriat între cele două state suverane. Republica Moldova își va direcționa politica spre

## Centrul Independent de Jurnalism

realizarea potențialului constructiv al relațiilor bilaterale în sfera politică, economică, socială cu această țară, spre promovarea consultărilor pe probleme internaționale de securitate și a schimbului de informații.

Republica Moldova va coopera cu Statele Unite ale Americii atât în cadru bilateral, cât și în cadru multidimensional. Această cooperare implică menținerea unui dialog politic intens la toate nivelele, consultări pe probleme internaționale de securitate, schimb de informații, precum și conlucrare în vederea realizării unor proiecte în domenii importante pentru Republica Moldova.

Relațiile cu Ucraina și România, state cu care Republica Moldova are frontiere comune, vor avea un caracter de parteneriat durabil și constructiv. Republica Moldova se menține pe poziția că valorile europene comune, respectul pentru independența, suveranitatea și integritatea teritorială urmează să domine în viitor raporturile sale cu țările vecine. În context, Republica Moldova consideră importantă încheierea unui tratat de frontieră și a unui tratat politic de bază cu România. Una din prioritățile cooperării Republicii Moldova cu statele vecine o constituie asigurarea securității regionale, inclusiv pe dimensiunile economice, energetice și ecologice. Împreună cu Ucraina, va depune eforturi în vederea securizării în continuare a frontierei pe segmentul transnistrean. Totodată, cooperarea cu Ucraina și România va implica menținerea unui dialog politic intens la toate nivelele, consultări pe probleme internaționale de securitate, schimb de informații.

### **3. Sistemul securității naționale al Republicii Moldova, reformarea lui**

Sistemul securității naționale al Republicii Moldova se definește ca ansamblu de concepte, strategii, politici, mijloace, reglementări și structuri administrative ale statului, precum și ca ansamblu de instituții ale societății care au rolul de a realiza, a proteja și a promova interesele naționale ale țării. În același timp, sistemul securității naționale al Republicii Moldova este un mecanism de interacțiune între componentele pe care le include, bazat pe interesele naționale și pe valorile societății moldovenești, menit să asigure realizarea obiectivelor strategice ale țării, determinate de liniile directorii ale politicii de securitate națională.

Republica Moldova pornește de la înțelegerea că are nevoie de un sistem de securitate națională bazat pe un cadru instituțional definit cu claritate prin acte normative relevante și pe un personal de înaltă calificare, ce va funcționa în conformitate cu legislația în vigoare. Acest cadru instituțional îl constituie sectorul securității naționale al Republicii Moldova.

Din sectorul securității naționale al Republicii Moldova fac parte instituțiile de stat cu atribuții în domeniul securității statului, care activează în temeiul legislației Republicii Moldova și care au ca obiectiv îndeplinirea sarcinilor de protecție a cetățenilor și a statului. Sectorul securității naționale este responsabil de realizarea scopului securității naționale.

Datorită caracterului multidimensional al securității, funcționarea sectorului securității naționale este influențată de factori care determină mediul de securitate și de activitate a organelor din domeniile de importanță vitală pentru stat.

Reformarea sectorului securității naționale al Republicii Moldova reprezintă un proces complex continuu, cu efect atât asupra instituțiilor de stat, cât și a societății în ansamblu. Acest proces include componentul politic, militar și de apărare, componentele de politică externă, de informații și de contrainformații, de ordine constituțională și de justiție, componentul economic, financiar, energetic, industrial, componentele de comunicații și infrastructură, de protecție socială, componentul ecologic, care sînt interdependente.

## Centrul Independent de Jurnalism

Procesul de reformare a sectorului securității naționale pornește de la premisa că Republica Moldova are nevoie de stabilitate și de securitate suficientă pentru asigurarea dezvoltării statului, de o permanentă dezvoltare economică pentru a se asigura o stare durabilă de securitate și stabilitate. În procesul de realizare a reformei sectorului securității naționale al Republicii Moldova, va fi încurajată participarea societății civile, mass-mediei, organizațiilor de apărare a drepturilor omului și organismelor internaționale relevante.

Procesul de reformare a sectorului securității naționale include în particular, dar nu și exhaustiv: sporirea eficienței sectorului securității naționale, care se ghidează după necesitățile, liniile directorii și scopul securității naționale; consolidarea capacității de reacție a sectorului securității naționale la schimbările mediului de securitate la nivel național și internațional; asigurarea controlului civil asupra sectorului securității naționale; consolidarea legitimității sectorului securității naționale; redimensionarea calitativă și cantitativă a sectorului securității naționale, în felul în care va face posibilă planificarea activității și alocarea resurselor pentru acest sector în conformitate cu prioritățile societății moldovenești; prevenirea eficientă a situațiilor de conflict, de criză și de urgență; reunificarea țării.

Instituirea mecanismelor unui control civil eficient asupra forțelor armate și asupra întregului sector de securitate națională, precum și crearea unor instrumente adecvate de formare a bugetului sectorului securității naționale constituie obiective ale procesului respectiv de reforme.

Reforma sectorului securității naționale trebuie să ia în considerare procesul de reglementare a conflictului transnistrean și restabilirea suveranității și integrității teritoriale a țării; necesitatea sporirii încrederii dintre Chișinău și Tiraspol, pentru a se face pași concreți în vederea asigurării libertății de circulație, inclusiv prin lichidarea posturilor structurilor de forță instalate în zona de securitate fără acordul Comisiei unificate de control; anularea restricțiilor privind libera circulație a persoanelor oficiale și a celor cu funcție de răspundere; elaborarea și implementarea în comun a proiectelor în domeniul restabilirii și modernizării infrastructurii, în primul rând în sfera transporturilor și căilor de comunicație; soluționarea problemelor de ordin social și umanitar, inclusiv a celor care țin de funcționarea instituțiilor de învățământ; crearea unor condiții normale de viață și de activitate pentru cetățenii de pe ambele maluri ale Nistrului; efectuarea pe etape a unor măsuri în domeniul demilitarizării și al dezarmării, promovarea programelor de reconversiune și de reintegrare socială a militarilor.

#### **4. Elementele Strategiei securității naționale**

După adoptarea prezentei concepții, va fi elaborată și aprobată Strategia securității naționale, în care se vor descrie căile de atingere a stării de securitate națională, mecanismele de cooperare între componentele sistemului securității naționale, instrumentele de coordonare a activității sectorului securității naționale și instituțiilor cu responsabilități în domenii aparte ale securității, procedeele de finanțare a sectorului securității naționale și etapele de reformare a sistemului securității naționale al Republicii Moldova.

Strategia securității naționale va servi drept bază pentru elaborarea Strategiei militare naționale, Strategiei de informare publică pe probleme de securitate națională, altor strategii sectoriale în domeniul securității naționale.

Legile Republicii Moldova

112/22.05.2008 Lege pentru aprobarea Concepției securității naționale a Republicii Moldova // *Monitorul Oficial* 97-98/357, 03.06.2008

PARLAMENTUL  
REPUBLICII MOLDOVA



ПАРЛАМЕНТ  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

**LEGE**

**pentru aderarea Republicii Moldova la Convenția cu privire la distribuirea  
semnalelor purtătoare de programe transmise prin satelit**

**nr. 117-XVI din 22.05.2008**

Monitorul Oficial nr.103-105/397 din 13.06.2008

\* \* \*

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art.1.** – Republica Moldova aderă la Convenția cu privire la distribuirea semnalelor purtătoare de programe transmise prin satelit, adoptată la Bruxelles la 21 mai 1974.

**Art.2.** – Guvernul și Consiliul Coordonator al Audiovizualului vor întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor convenției menționate.

**Art.3.** – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va pregăti și va remite depozitarului instrumentul de aderare.

Legile Republicii Moldova

117/22.05.2008 Lege pentru aderarea Republicii Moldova la Convenția cu privire la distribuirea semnalelor purtătoare de programe transmise prin satelit

//*Monitorul Oficial 103-105/397, 13.06.2008*

PARLAMENTUL  
REPUBLICII MOLDOVA



ПАРЛАМЕНТ  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

**LEGE**

**pentru modificarea și completarea unor acte legislative**

**nr. 273-XVI din 07.12.2007**

Monitorul Oficial nr.84-85/288 din 13.05.2008

\* \* \*

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art.I.** – La articolul 4 din Legea nr.64-XII din 31 mai 1990 cu privire la Guvern (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.131-133, art.1018), cu modificările ulterioare, alineatul al doilea va avea următorul cuprins:

“Membri ai Guvernului pot fi numai persoanele care dețin exclusiv cetățenia Republicii Moldova și au domiciliul în țară.”

**Art.II.** – La articolul 19 din Legea nr.416-XII din 18 decembrie 1990 cu privire la poliție (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.17-19, art.56), cu modificările ulterioare, alineatul unu se completează cu următoarea propoziție: “Pentru funcțiile care prevăd acces la secretul de stat pot fi angajate numai persoane care dețin exclusiv cetățenia Republicii Moldova.”

**Art.III.** – La articolul 19 din Legea nr.106-XIII din 17 mai 1994 cu privire la secretul de stat (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1994, nr.2, art.5), cu modificările ulterioare, alineatul (1) se completează cu litera f) cu următorul cuprins:

“f) deținerea cetățeniei altui stat.”

**Art.IV.** – La articolul 14 din Legea nr.312-XIII din 8 decembrie 1994 privind Curtea de Conturi (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2005, ediție specială), cu modificările ulterioare, alineatul (6) va avea următorul cuprins:

“(6) În calitate de membri ai Curții de Conturi pot fi numite persoane care dețin exclusiv cetățenia Republicii Moldova, au domiciliul în țară, au studii superioare economice sau juridice și a căror calificare profesională și experiență de lucru din ultimii 10 ani sînt corespunzătoare pentru realizarea sarcinilor Curții de Conturi.”

## Centrul Independent de Jurnalism

**Art.V.** – Legea nr.317-XIII din 13 decembrie 1994 cu privire la Curtea Constituțională (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1995, nr.8, art.86), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La articolul 11 alineatul (1), textul “cetățeanul Republicii Moldova care are” se înlocuiește cu textul “persoana care deține exclusiv cetățenia Republicii Moldova, are domiciliul în țară, are”.
2. La articolul 35 alineatul (2), textul “trebuie să aibă” se înlocuiește cu textul “trebuie să dețină exclusiv cetățenia Republicii Moldova, să aibă domiciliul în țară,”.

**Art.VI.** – La articolul 11 din Legea serviciului public nr.443-XIII din 4 mai 1995 (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, ediție specială din 9 decembrie 2005), cu modificările ulterioare:

alineatul (3) se completează cu litera i) cu următorul cuprins:

“i) să exercite o funcție care prevede acces la secretul de stat, în cazul deținerii cetățeniei altui stat.”

la alineatul (4), după textul “alin.(3)” se introduce textul “, cu excepția activității prevăzute la lit.i),”.

**Art.VII.** – La articolul 6 din Legea nr.544-XIII din 20 iulie 1995 cu privire la statutul judecătorului (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.117-119, art.946), cu modificările ulterioare, alineatul (1) se modifică după cum urmează:

textul “cetățeanul Republicii Moldova, domiciliat permanent pe teritoriul ei, care” se înlocuiește cu textul “persoana care deține exclusiv cetățenia Republicii Moldova, are domiciliul în țară și”;

la litera b), cuvântul “licențiat” se înlocuiește cu cuvântul “licențiată”;

la litera f), cuvântul “apt” se înlocuiește cu cuvântul “aptă”.

**Art.VIII.** – La articolul 23 din Legea nr.548-XIII din 21 iulie 1995 cu privire la Banca Națională a Moldovei (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1995, nr.56-57, art.624), cu modificările ulterioare, alineatul (5) va avea următorul cuprins:

“(5) Candidații la funcția de membru al Consiliului de administrație pot fi persoanele care dețin exclusiv cetățenia Republicii Moldova, au domiciliul în țară, au reputație ireproșabilă și o experiență de muncă de 10 ani în domeniul financiar și monetar și pentru numirea în funcție nu au obstacolele specificate la art.27.”

**Art.IX.** – Codul electoral nr.1381-XIII din 21 noiembrie 1997 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1997, nr.81, art.667), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La articolul 19, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

“(1) În calitate de membri ai Comisiei Electorale Centrale pot fi propuse persoane care dețin exclusiv cetățenia Republicii Moldova, au domiciliul în țară, au o reputație ireproșabilă și aptitudini pentru exercitarea activităților electorale.”

2. Articolul 75 va avea următorul cuprins:

## Centrul Independent de Jurnalism

### “**Articolul 75.** Candidații la funcția de deputat în Parlament

(1) Candidați la funcția de deputat în Parlament pot fi persoanele cu drept de vot care au împlinit, inclusiv în ziua alegerilor, vârsta de 18 ani, dețin cetățenia Republicii Moldova, au domiciliul în țară și întrunesc condițiile prevăzute de prezentul cod.

(2) La momentul înregistrării sale în calitate de candidat la funcția de deputat, persoana care deține cetățenia altui stat declară, pe proprie răspundere, deținerea cetățeniei altui stat sau faptul depunerii documentelor pentru obținerea cetățeniei altui stat.

(3) La momentul validării mandatului de deputat, persoana specificată la alin.(2) trebuie să confirme documentar renunțarea sau inițierea procedurii de renunțare la cetățenia altui stat ori retragerea cererii privind obținerea cetățeniei altui stat.

(4) Nedeclararea deținerii cetățeniei altui stat la momentul înregistrării în calitate de candidat la funcția de deputat sau dobândirii acesteia în perioada exercitării mandatului este considerată temei pentru anularea validării mandatului de deputat de către Curtea Constituțională la sesizarea Comisiei Electorale Centrale.”

**Art.X.** – La articolul 12 din Legea nr.1457-XIII din 28 ianuarie 1998 cu privire la Serviciul de Protecție și Pază de Stat (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1998, nr.12-13, art.54), cu modificările ulterioare, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

“(1) Personalul Serviciului de Protecție și Pază de Stat se încadrează din rândul persoanelor care dețin exclusiv cetățenia Republicii Moldova și au domiciliul în țară.”

**Art.XI.** – Articolul 12 din Legea nr.192-XIV din 12 noiembrie 1998 privind Comisia Națională a Pieței Financiare (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1999, nr.22-23, art.91), cu modificările ulterioare, va avea următorul cuprins:

“**Art.12.** – În funcția de membru al Consiliului de administrație poate fi desemnată persoana care deține exclusiv cetățenia Republicii Moldova, are domiciliul în țară și o vechime în muncă de cel puțin 10 ani în domeniile financiar, economic sau bancar.”

**Art.XII.** – La articolul 14 alineatul (2) din Legea nr.753-XIV din 23 decembrie 1999 privind Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1999, nr.156, art.764), cu modificările ulterioare, textul “încadrați în serviciul militar cetățeni ai Republicii Moldova, apti” se înlocuiește cu textul “încadrate persoane care dețin exclusiv cetățenia Republicii Moldova, au domiciliul în țară, sînt apte”.

**Art.XIII.** – Articolul 25 din Legea cetățeniei Republicii Moldova nr.1024-XIV din 2 iunie 2000 (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2005, ediție specială), cu modificările ulterioare, se completează în final cu textul “, cu excepția cazurilor prevăzute de lege”.

**Art.XIV.** – La articolul 6 din Legea serviciului în organele vamale nr.1150-XIV din 20 iulie 2000 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr.106-108, art.765), cu modificările ulterioare, alineatul (2) se completează cu litera i) cu următorul cuprins:

“i) să exercite o funcție în organele vamale care prevede acces la secretul de stat, în cazul deținerii cetățeniei altui stat.”



## Centrul Independent de Jurnalism

**Art.XV.** – La articolul 3 din Legea nr.1234-XIV din 22 septembrie 2000 cu privire la procedura de alegere a Președintelui Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr.139-140, art.996), cu modificările ulterioare, textul “ales orice cetățean al Republicii Moldova cu drept de vot care” se înlocuiește cu textul “aleasă persoana cu drept de vot, care deține exclusiv cetățenia Republicii Moldova.”

**Art.XVI.** – La articolul 10 alineatul (1) litera a) din Legea nr.761-XV din 27 decembrie 2001 cu privire la serviciul diplomatic (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.20, art.80), cu modificările ulterioare, cuvântul “are” se înlocuiește cu cuvintele “deține exclusiv”.

**Art.XVII.** – La articolul 13 din Legea nr.1104-XV din 6 iunie 2002 cu privire la Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.91-94, art.668), cu modificările ulterioare, alineatul (2) se completează cu litera g) cu următorul cuprins: “g) să exercite o funcție în organele Centrului care prevede acces la secretul de stat, în cazul deținerii cetățeniei altui stat.”

**Art.XVIII.** – La articolul 19 din Legea nr.118-XV din 14 martie 2003 cu privire la Procuratură (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2003, nr.73-75, art.328), cu modificările ulterioare, alineatul (1) se modifică după cum urmează:  
textul “numit cetățeanul Republicii Moldova, domiciliat pe teritoriul ei, care” se înlocuiește cu textul “numită persoana care deține exclusiv cetățenia Republicii Moldova, are domiciliul în țară și”;  
la litera a), cuvântul “licențiat” se înlocuiește cu cuvântul “licențiată”;  
la litera c), cuvântul “numit” se înlocuiește cu cuvântul “numită”;  
la litera f), cuvântul “apt” se înlocuiește cu cuvântul “aptă”.

**Art.XIX.** – La articolul 10 din Legea Serviciului de Stat de Curieri Speciali nr.402-XV din 2 decembrie 2004 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2005, nr.1-4, art.4), alineatul (1) va avea următorul cuprins:

“(1) În serviciu se angajează persoane care dețin exclusiv cetățenia Republicii Moldova, au domiciliul în țară, au studii superioare sau medii speciale, care, conform pregătirii lor profesionale și stării sănătății, sînt capabile să îndeplinească obligațiile ce revin colaboratorului serviciului.”

**Art.XX.** – La articolul 49 alineatul (1) din Legea nr.436-XVI din 28 decembrie 2006 privind administrația publică locală (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2007, nr.32-35, art.116), textul “Consiliul raional alege” se înlocuiește cu textul: “Președinte al raionului poate fi numai persoana care are acces la secretul de stat. Consiliul raional alege”.

**Art.XXI.** – (1) Persoanele care dețin cetățenia altui stat și ocupă, prin numire, una din funcțiile prevăzute de prezenta lege vor fi în condiții de incompatibilitate doar dacă nu fac dovada că au inițiat, în termen de 6 luni de la data intrării în vigoare a prezentei legi, procedura de renunțare la cetățenia altui stat. Această regulă nu se aplică față de judecătorii care, la momentul intrării în vigoare a prezentei legi, au fost numiți în funcție pînă la atingerea plafonului de vîrstă de 65 de ani.

## Centrul Independent de Jurnalism

(2) Persoanele care dețin cetățenia altui stat și ocupă, prin alegere, una din funcțiile prevăzute de prezenta lege vor fi în condiții de incompatibilitate doar în cazul în care mandatul a fost dobândit după intrarea în vigoare a prezentei legi.

(3) Pentru persoanele domiciliată în localitățile din stînga Nistrului (Transnistria), incompatibilitățile stabilite de prezenta lege se vor aplica doar în măsura în care acestea vor fi stipulate de legislația ce va reglementa statutul juridic special al Transnistriei.

(4) Guvernul:

a) va asigura identificarea persoanelor din categoriile specificate de prezenta lege care dețin și cetățenia altor state și va remite informația respectivă organelor interesate;

b) în termen de 6 luni:

- va aduce actele sale normative în concordanță cu prezenta lege;

- va prezenta Parlamentului propuneri pentru a aduce legislația în vigoare în concordanță cu prezenta lege.

Chișinău, 7 decembrie 2007.

Nr.273-XVI.

**GUVERNUL  
REPUBLICII MOLDOVA**



**ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

**HOTĂRÎRE**  
**cu privire la optimizarea structurii Ministerului Dezvoltării Informaționale**

**nr. 625 din 22.05.2008**

Monitorul Oficial nr.92-93/617 din 27.05.2008

\* \* \*

## Centrul Independent de Jurnalism

În scopul realizării prevederilor Legii nr.467-XV din 21 noiembrie 2003 cu privire la informatizare și la resursele informaționale de stat (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2004, nr.6-12, art.44), Legii nr.71-XVI din 22 martie 2007 cu privire la registre (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2007, nr.70-73, art.314), Legii comunicațiilor electronice nr.241-XVI din 15 noiembrie 2007 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2008, nr.51-54, art.155) și în vederea optimizării structurii aparatului central al Ministerului Dezvoltării Informaționale, a întreprinderilor, instituțiilor și organizațiilor subordonate acestuia, Guvernul

### **HOTĂRĂȘTE:**

1. Se acceptă propunerea Ministerului Dezvoltării Informaționale privind reorganizarea:

Întreprinderii de Stat “Registru” în Întreprinderea de Stat “Centrul Resurselor Informaționale de Stat “Registru”, cu transmiterea acesteia a funcțiilor de ținere a resurselor informaționale de stat de bază, registrelor de stat a transportului și conducătorilor de vehicule, precum și a Registrului resurselor și sistemelor informaționale de stat;

Întreprinderii de Stat “Inspectoratul de Stat al Comunicațiilor” în Întreprinderea de Stat “Centrul Național pentru Frecvențe Radio”.

2. Se stabilește că Ministerul Dezvoltării Informaționale va îndeplini funcțiile de fondator al Întreprinderii de Stat “Centrul Resurselor Informaționale de Stat “Registru” și Întreprinderii de Stat “Centrul Național pentru Frecvențe Radio”, va asigura perfectarea actelor de constituire și va numi administratorii întreprinderilor conform legislației.

3. Disponibilizarea salariaților în legătură cu reorganizarea aparatului central al Ministerului Dezvoltării Informaționale, a întreprinderilor și instituțiilor subordonate se va efectua în conformitate cu legislația muncii.

4. Se acordă Întreprinderii de Stat “Centrul Resurselor Informaționale de Stat “Registru” dreptul exclusiv în elaborarea, producerea documentelor de identitate și înregistrare, precum și efectuarea comenzilor directe de perfectare a buchetelor și blanchetelor de evidență strictă, conform anexei nr.1.

5. Se aprobă modificările ce se operează în Hotărârea Guvernului nr.606 din 24 iunie 2005, conform anexei nr.2.

### Anexa nr.1

la Hotărârea Guvernului  
nr.625 din 22 mai 2008

### LISTA

documentelor care vor fi elaborate, produse și perfectate de către Întreprinderea  
de Stat “Centrul Resurselor Informaționale de Stat “Registru”

1. Acte de identitate:

pașapoarte și documente de călătorie (de toate tipurile) - perfectate în mod mecanolizibil;

buletine de identitate (de toate tipurile);

permise de ședere (de toate tipurile).

## Centrul Independent de Jurnalism

### 2. Documente de înregistrare:

certIFICATE de înmatriculare a mijloacelor de transport;  
permise de conducere (de toate tipurile).

3. Documente de stat care conțin diverse tehnologii de înscriere (perfectare) și de protecție a informației (coduri de bare, holograme, purtători magnetici, cipuri și alte tehnologii).

4. Documente de identificare și hîrtii de valoare - elaborarea machetelor-original, conform standardelor și cerințelor.

Anexa nr.2  
la Hotărîrea Guvernului  
nr.625 din 22 mai 2008

### MODIFICĂRILE

ce se operează în Hotărîrea Guvernului nr.606 din 24 iunie 2005

Hotărîrea Guvernului nr.606 din 24 iunie 2005 "Cu privire la aprobarea structurii și efectivului-limită ale aparatului central al Ministerului Dezvoltării Informaționale" (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2005, nr.89-91, art.668), cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

la punctul 2 din hotărîre, cifra "50" se substituie cu cifra "45";  
anexa nr.1 și anexa nr.2 la hotărîre vor avea următorul cuprins:

"Anexa nr.1  
la Hotărîrea Guvernului  
nr.606 din 24 iunie 2005

### STRUCTURA

aparaturii central al Ministerului Dezvoltării Informaționale

Conducerea Ministerului

Direcția administrativ-organizatorică

Direcția juridică și integrare europeană

Direcția generală dezvoltarea societății informaționale

Secția analiză, monitorizare și evaluare a politicilor

# Centrul Independent de Jurnalism

Anexa nr.2  
la Hotărîrea Guvernului  
nr.606 din 24 iunie 2005

## LISTA

instituțiilor și întreprinderilor monitorizate de Ministerul Dezvoltării Informaționale

Serviciul Stare Civilă

Camera Înregistrării de Stat

Întreprinderea de Stat “Centrul Resurselor Informaționale de Stat “Registru”

Întreprinderea de Stat “Poșta Moldovei”

Întreprinderea de Stat “MoldData”

Întreprinderea de Stat “Radiocomunicații”

Întreprinderea de Stat “Centrul Național pentru Frecvențe Radio”

Întreprinderea de Stat “Detașamentul de pază paramilitară”&

Hotărârile Guvernului

625/22.05.2008 Hotărîre cu privire la optimizarea structurii Ministerului Dezvoltării Informaționale //Monitorul Oficial 92-93/617, 27.05.2008

**GUVERNUL  
REPUBLICII MOLDOVA**



**ПРАВИТЕЛЬНОСТЬ  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

**HOTĂRÎRE**  
**cu privire la alocarea mijloacelor financiare**

**nr. 635 din 26.05.2008**

Monitorul Oficial nr.94-96/621 din 30.05.2008

\* \* \*

Guvernul **HOTĂRĂȘTE:**

## Centrul Independent de Jurnalism

1. Ministerul Finanțelor va aloca, din fondul de rezervă al Guvernului, Consiliului Coordonator al Audiovizualului mijloace financiare, în sumă de 170 mii lei, pentru elaborarea documentației de proiect și deviz în vederea reconstrucției clădirii din str.Vlaicu Pîrcălab, nr.46, municipiul Chișinău.
2. Consiliul Coordonator al Audiovizualului, în calitate de beneficiar al mijloacelor alocate, va perfectă, în modul stabilit, documentele necesare pentru finanțarea cheltuielilor în cauză.
3. Ministerul Finanțelor va finanța cheltuielile menționate, pe măsura prezentării documentelor de confirmare a cheltuielilor suportate.

Chișinău, 26 mai 2008.

Nr.635.

Hotărârile Guvernului

635/26.05.2008 Hotărîre cu privire la alocarea mijloacelor financiare //Monitorul Oficial 94-96/621, 30.05.2008

**GUVERNUL  
REPUBLICII MOLDOVA**



**ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

**HOTĂRÎRE**  
**cu privire la instituirea sărbătorii profesionale “Ziua Jurnalistului”**

**nr. 699 din 12.06.2008**

Monitorul Oficial nr.106/695 din 17.06.2008

\* \* \*

Apreciind aportul jurnaliștilor la promovarea valorilor general-umane și a principiilor democratice de organizare a societății, precum și avînd în vedere importanța și rolul profesiei de jurnalist în formarea unui spațiu informațional civilizată pe teritoriul țării, Guvernul

**HOTĂRĂȘTE:**

## Centrul Independent de Jurnalism

Se instituie sărbătoarea profesională “Ziua Jurnalistului”, care se va consemna anual la 12 iunie.

Chișinău, 12 iunie 2008.  
Nr.699.

Hotărârile Guvernului

699/12.06.2008 Hotărîre cu privire la instituirea sărbătorii profesionale “Ziua Jurnalistului” //Monitorul Oficial 106/695, 17.06.2008

PREȘEDINTELE  
REPUBLICII MOLDOVA



ПРЕЗИДЕНТ  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

### DECRET

pentru completarea Nomenclatorului informațiilor atribuite  
la secret de stat, aprobat prin Decretul Președintelui  
Republicii Moldova nr.1184-IV din 26 iunie 2007

nr. 1668-IV din 22.05.2008

Monitorul Oficial nr.94-96/354 din 30.05.2008

\* \* \*

Președintele Republicii Moldova

DECRETEAZĂ:

**Articol unic.** – Nomenclatorul informațiilor atribuite la secret de stat, aprobat prin Decretul Președintelui Republicii Moldova nr.1184-IV din 26 iunie 2007, se completează după cum urmează:

la rubrica 49, în finalul textului din coloana 3 se introduc cuvintele “, Ministerul Justiției”;

## Centrul Independent de Jurnalism

nomenclatorul se completează în final cu rubrica 51 avînd următorul cuprins:

“51.	Informațiile ce dezvăluie forțele, mijloacele și metodele de asigurare a protecției de stat părții vătămate, martorilor și altor persoane care acordă ajutor în procesul penal	organele care acordă, conform competenței, protecție de stat părții vătămate, martorilor și altor persoane care acordă ajutor în procesul penal”.
------	--	---

Chișinău, 22 mai 2008.  
Nr.1668-IV.

**GUVERNUL  
REPUBLICII MOLDOVA**



**ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

### **DISPOZIȚIE**

**nr. 36-d din 29.04.2008**

Monitorul Oficial nr.83/534 din 07.05.2008

\* \* \*

Se numește prin transfer dl Vitalie CONDRAȚCHI în funcția de șef al Serviciului de presă.

Chișinău, 29 aprilie 2008.  
Nr.36-d.

Dispozițiile Guvernului

36/29.04.2008 Dispoziție privind numirea în funcție a dl Vitalie CONDRAȚCHI //Monitorul Oficial 83/534, 07.05.2008



REPUBLICA MOLDOVA  
CURTEA DE CONTURI



РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА  
СЧЕТНАЯ ПАЛАТА

**HOTĂRÎRE**  
**privind raportul asupra corectitudinii utilizării mijloacelor financiare**  
**de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului în anul 2007**

**nr. 12 din 29.03.2008**

Monitorul Oficial nr.86-87/10 din 16.05.2008

\* \* \*

Curtea de Conturi, în prezența președintelui Consiliului Coordonator al Audiovizualului dl Gh.Gorincioi și contabilului-șef dra A.Țurcanu, șefului-adjunct al Inspectoratului Fiscal Principal de Stat dl I.Sturzu, călăuzindu-se de art.27 alin.(4) din Legea nr.312-XIII din 08.12.1994 „Privind Curtea de Conturi”<sup>1</sup> (cu modificările și completările ulterioare; în continuare – Legea nr.312-XIII), a examinat raportul asupra corectitudinii utilizării mijloacelor financiare de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului în anul 2007, efectuat în conformitate cu art.30 alin.(1) lit.i) din Legea nr.312-XIII.

<sup>1</sup> Republicată în ediția specială a M.O. din 09.12.2005.

În perioada supusă controlului, responsabili de activitatea economico-financiară a Consiliului Coordonator al Audiovizualului au fost președinții Consiliului dl C.Mihalache (până la 28.09.2007), dl Gh.Gorincioi (până în prezent) și contabilul-șef dra A.Țurcanu. Consiliul Coordonator al Audiovizualului (în continuare – CCA) este autoritate publică autonomă, responsabilă de implementarea și respectarea Codului Audiovizualului, aprobat prin Legea nr.260-XVI din 27.07.2006<sup>2</sup> (în continuare – Codul Audiovizualului).

<sup>2</sup> M.O., 2006, nr.131-133, art.679.

Statutul, atribuțiile, obligațiile, componența, organizarea și funcționarea CCA sînt reglementate de Codul Audiovizualului.

CCA este compus din 9 membri, desemnați de Parlament, inclusiv președintele, ales din rîndul membrilor Consiliului.

Controlul a avut drept obiectiv verificarea corectitudinii și gradului de regularitate la utilizarea mijloacelor alocate pentru întreținerea CCA.

Probele de control au fost colectate prin analiza bilanțului executării bugetului din contul veniturilor/cheltuielilor de bază, bilanțului executării bugetului din contul mijloacelor fondurilor speciale și altor mijloace, raportului privind executarea bugetului instituției din contul cheltuielilor de bază, raportului privind încasarea și utilizarea mijloacelor speciale, altor dări de seamă, verificarea selectivă a documentelor primare și a registrelor contabile, contrapunerea datelor evidenței analitice cu datele evidenței sintetice, examinarea Notei explicative la raport și a explicațiilor persoanelor responsabile.

Examinînd rezultatele controlului, audiînd raportul prezentat și explicațiile persoanelor cu funcții de răspundere prezente la ședință, Curtea de Conturi

### **A CONSTATAT:**

Conform Legii bugetului de stat pe anul 2007 nr.348-XVI din 23.11.2006<sup>3</sup> (*cu modificările și completările ulterioare*), pentru întreținerea CCA, din contul componente de bază au fost aprobate alocații în sumă de 1965,4 mii lei și din contul mijloacelor speciale – de 5,5 mii lei. Potrivit Raportului privind executarea bugetului din contul cheltuielilor de bază pe anul 2007, CCA a executat cheltuieli în sumă de 1955,6 mii lei (99,5%), cheltuielile efective însumînd 1946,7 mii lei, cu o economie de 18,7 mii lei. Deși pe devizul de cheltuieli integral al CCA pentru anul 2007 n-au fost înregistrate supracheltuieli, în aspectul unor alineate ale articolelor de cheltuieli depășirile au alcătuit 20,9 mii lei, inclusiv la salariul de funcție – 4,8 mii lei; contribuții de asigurări sociale de stat obligatorii – 8,0 mii lei; energia termică – 5,4 mii lei, care au fost generate de planificarea incorectă a unor cheltuieli, precum și de operarea unor modificări în planul de finanțare la retribuirea muncii în lipsa unor calcule justificative.

<sup>3</sup> M.O., 2006, nr.189-192, art.893.

În urma verificării cheltuielilor pentru retribuirea muncii, s-a constatat că CCA, în conformitate cu art.25 alin.(5) și alin.(5<sup>2</sup>) din Legea serviciului public nr.443-XIII din 04.05.1995<sup>4</sup> (*cu modificările și completările ulterioare*), a achitat la 3 persoane **indemnizația unică** în mărime de 134,0 mii lei. Cu derogare de la art.18 lit.c) din Codul fiscal nr.1163-XIII din 24.04.1997<sup>5</sup> (*cu modificările și completările ulterioare*), CCA n-a calculat, n-a reținut de la aceste persoane și n-a transferat la bugetul de stat **impozitul pe venit** în sumă de 15,6 mii lei, deși în art.20 din Codul fiscal nu sînt specificate **indemnizațiile unice** ca surse de venit neimpozabile. Totodată, n-a fost calculată și achitată de către angajator și angajați **prima de asigurare obligatorie de asistență medicală** în mărime de 6,7 mii lei, prevăzută în art.5 din Legea fondurilor asigurării obligatorii de asistență medicală pe anul 2007 nr.408-XVI din 21.12.2006<sup>6</sup> (*cu modificările și completările ulterioare*).

<sup>4</sup> M.O., 1995, nr.61, art.681.

<sup>5</sup> Republicată în ediția specială a M.O. din 08.02.2007.

## Centrul Independent de Jurnalism

<sup>6</sup> M.O., 2006, nr.203-206, art.987.

Achiziția de mărfuri nu în toate cazurile s-a efectuat cu respectarea prevederilor legale. Astfel, cu derogare de la art.23 alin.(5) și art.25 alin.(5) din Legea achiziției de mărfuri, lucrări și servicii pentru necesitățile statului nr.1166-XIII din 30.04.1997<sup>7</sup> (*cu modificările și completările ulterioare*), la procurarea petrolului prin metoda cererii ofertelor de prețuri, grupul de lucru al CCA neîntemeiat a desemnat drept câștigătoare oferta în care s-a propus un preț mai mare, totodată fiind prevăzută și modificarea ulterioară a prețurilor. Ca urmare a majorării de către furnizor a prețului inițial de achiziție a produselor petroliere, au fost achiziționate suplimentar mijloace în sumă de 4,4 mii lei.

<sup>7</sup> M.O., 1997, nr.67-68, art.551. Abrogată la 27.10.2007 prin Legea nr.96-XVI din 13.04.2007.

Controlul cheltuielilor pentru deplasări în interes de serviciu a relevat că CCA a admis restituirea cheltuielilor pentru cazare în sumă de 1,8 mii lei unor colaboratori detașați, acestea nefiind confirmate documentar (lipsa bonurilor aparatelor de casă), după cum prevede pct.19 din Regulamentul „Cu privire la detașarea salariaților întreprinderilor, instituțiilor și organizațiilor din Republica Moldova”, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.836 din 24.06.2002<sup>8</sup> (*cu modificările și completările ulterioare*).

<sup>8</sup> M.O., 2002, nr.95, art.939.

Evidența contabilă la CCA este ținută în conformitate cu Legea contabilității nr.426-XIII din 04.04.1995<sup>9</sup> (*cu modificările și completările ulterioare*) și Instrucțiunea „Cu privire la evidența contabilă în instituțiile publice”, aprobată prin ordinul ministrului finanțelor nr.85 din 09.10.1996<sup>10</sup> (*cu modificările și completările ulterioare*). Datele din evidența analitică corespund cu datele din evidența sintetică și cu datele din rapoartele financiare. Toate bunurile materiale sînt înregistrate în evidența contabilă. În acest context, Raportul financiar în toate aspectele semnificative oferă o imagine veridică și completă despre situația financiară a CCA la 31.12.2007. La momentul controlului, Raportul cu privire la activitatea financiară a CCA pe anul 2007 n-a fost dat publicității în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, după cum prevede art.47 alin.(6) din Codul Audiovizualului, prin ce n-a fost asigurată în măsură deplină transparența utilizării mijloacelor alocate de la buget.

<sup>9</sup> Republicată în M.O., 2003, nr.87-90, art.398. Abrogată la 01.01.2008 prin Legea nr.113-XVI din 27.04.2007.

<sup>10</sup> Nu este dată publicității.

Reieșind din cele expuse, în temeiul art.27 și art.29 din Legea nr.312-XIII din 08.12.1994 „Privind Curtea de Conturi”, Curtea de Conturi

### **HOTĂRĂȘTE:**

1. Se cere de la conducerea Consiliului Coordonator al Audiovizualului (dl Gh.Gorincioi) să asigure respectarea cadrului legal la gestionarea finanțelor publice.

## Centrul Independent de Jurnalism

2. Se ia act că pînă la adoptarea prezentei hotărîri:

2.1. persoanele care au beneficiat de indemnizații unice au achitat, în conformitate cu legislația în vigoare, impozitul pe venit în sumă de 15,6 mii lei și primele de asigurare obligatorie de asistență medicală în sumă de 3,35 mii lei;

2.2. CCA a calculat la sumele indemnizațiilor unice achitate primele de asigurare obligatorie de asistență medicală achitate de angajator în mărime de 3,35 mii lei;

2.3. CCA a remis la Monitorul Oficial al Republicii Moldova, pentru publicare, Raportul cu privire la activitatea financiară pe anul 2007.

3. Se informează Comisia parlamentară pentru cultură, știință, învățămînt, tineret, sport și mijloace de informare în masă despre rezultatele controlului asupra corectitudinii utilizării mijloacelor financiare de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului în anul 2007.

4. Prezenta hotărîre se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova în conformitate cu art.6 alin.(3) din Legea privind Curtea de Conturi.

Curtea de Conturi

Hotărîre nr.12 din 29.03.2008 privind raportul asupra corectitudinii utilizării mijloacelor financiare de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului în anul 2007 // *Monitorul Oficial* 86-87/10, 16.05.2008

CONSILIUL COORDONATOR  
AL AUDIOVIZUALULUI DIN  
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ  
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

**DECIZIE**

**cu privire la cesiunea licenței de emisie de la S.C. „Petveianin”  
S.R.L. către S.C. „Cazmarex TV” S.R.L.**

**nr. 39 din 17.04.2008**

Monitorul Oficial nr.90/276 din 20.05.2008

\* \* \*

## Centrul Independent de Jurnalism

La 31 martie curent S.C. „Petveianin” S.R.L. și S.C. „Cazmarex TV” S.R.L. au solicitat cesiunea licenței de emisie seria A MMII nr.013429 din 15.03.2005 (eliberată pentru studioul TV prin cablu „CNC TV”) de la S.C. „Petveianin” S.R.L. către S.C. „Cazmarex TV” S.R.L. Cesionarul, S.C. „Cazmarex TV” S.R.L., își asumă toate obligațiunile ce decurg din licența de emisie cesionată, iar cedentul, S.C. „Petveianin” S.R.L., garantează că va transmite în folosință studioul cu tot echipamentul și utilajul tehnic necesar retransmisiei.

La cerere S.C. „Cazmarex TV” S.R.L. a anexat documentele prevăzute de nomenclatorul actelor necesare pentru eliberarea autorizației de retransmisie. În conformitate cu prevederile art.26, 27 și 28 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, art.28 al Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărîrea nr.433-XVI din 28.12.2006 a Parlamentului Republicii Moldova și în temeiul actelor prezentate de către întreprinderile nominalizate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

### **DECIDE:**

**Art.1.** Se cesionează Licența de emisie seria A MMII nr. 013429 din 15.03.2005 de la S.C. „Petveianin” S.R.L. către S.C. „Cazmarex TV” S.R.L.

**Art.2.** Se eliberează autorizație de retransmisie S.C. „Cazmarex TV” S.R.L. pentru studioul TV prin cablu „Cazmarex TV” din satele Negureni și Chițcani, r-nul Telenеști.

**Art.3.** Ca urmare a cesionării, se declară nevalabilă Licența de emisie seria A MMII nr.013429 din 15.03.2005, eliberată S.C. „Petveianin” S.R.L.

**Art.4.** Modificările respective se introduc în Registrul de licențiere.

**Art.5.** Prezenta decizie se dă publicității și se plasează pe pagina web a Consiliului Coordonator al Audiovizualului.

**Art.6.** Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere.

Chișinău, 17 aprilie 2008.

Nr.39.

---

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.39 din 17.04.2008 cu privire la cesiunea licenței de emisie de la S.C. „Petveianin” S.R.L. către S.C. „Cazmarex TV” S.R.L. //Monitorul Oficial 90/276, 20.05.2008

CONSILIUL COORDONATOR  
AL AUDIOVIZUALULUI DIN  
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ  
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

**DECIZIE**

**cu privire la eliberarea autorizației de retransmisie  
întreprinderii "CIMIȘENI TV" S.R.L.**

**nr. 40 din 17.04.2008**

Monitorul Oficial nr.90/277 din 20.05.2008

\* \* \*

La 01.04.2008 întreprinderea "CIMIȘENI TV" S.R.L. din s.Cimișeni, r-nul Criuleni, a solicitat eliberarea autorizației de retransmisie pentru studioul TV prin cablu "TV-CIM" din aceeași localitate.

Ca urmare a examinării cererii și în conformitate cu prevederile art.28 al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

**DECIDE:**

**Art.1.** Se eliberează autorizația de retransmisie întreprinderii "CIMIȘENI TV" S.R.L. din s.Cimișeni, r-nul Criuleni, pentru studioul TV prin cablu "TV-CIM" din aceeași localitate.

Se aprobă lista canalelor TV preconizate pentru retransmitere (24 canale) de către rețeaua prin cablu din s.Cimișeni, r-nul Criuleni: Moldova 1, Pervîi canal Moldova, NIT, N 4, TVC-21, 2 Plus, PRO TV Chișinău, Muzica TV, TV 7, Taraf TV, TV Dixi, Ohota i Rîbalka, Euro TV Chișinău, TVR-1, Național TV, Favorit TV, N 24, Mnogo TV, Interesnoe TV, Detskii Mir, TVRM, Senso TV, Neptun TV, Etno TV.

**Art.2.** Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere.

Chișinău, 17 aprilie 2008.

Nr.40.

## Centrul Independent de Jurnalism

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Hotărîre nr.40 din 17.04.2008 cu privire la eliberarea autorizației de retransmisie întreprinderii „CIMIȘENI TV” S.R.L. //Monitorul Oficial 90/277, 20.05.2008

CONSILIUL COORDONATOR  
AL AUDIOVIZUALULUI DIN  
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ  
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

### DECIZIE

cu privire la eliberarea autorizațiilor de retransmisie pentru „AMT” S.R.L.,  
„Odihna în fața ecranului azuriu” S.R.L., „TELE-LUCI” S.R.L.

nr. 43 din 25.04.2008

Monitorul Oficial nr.91/285 din 23.05.2008

\* \* \*

Societățile comerciale „AMT” S.R.L. din mun.Chișinău, „Odihna în fața ecranului azuriu” S.R.L. din or.Cricova, mun.Chișinău, și „TELE-LUCI” S.R.L. din or.Orhei solicită eliberarea autorizațiilor de retransmisie pentru al treilea termen de activitate. „AMT” S.R.L., în afară de zona actuală de acoperire (orașelul Aeroport, sectoarele Botanica, Ciocana și Rîșcani ale mun.Chișinău), mai cere și extinderea razei de emisie asupra sectoarelor Buiucani și Centru. Ca urmare a examinării cererilor și în conformitate cu prevederile Art.28 al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.06 și Art.30-35 ale Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și autorizațiilor de retransmisie, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

#### DECIDE:

**Art.1.** Dat fiind că la crearea ofertelor de programe nu s-au respectat prevederile Art.11 (8) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.06 cererea privind eliberarea Autorizației de retransmisie întreprinderii „AMT” S.R.L. din mun.Chișinău pentru studioul de televiziune prin cablu „Satelit TV” din or.Aeroport, sectoarele Botanica, Ciocana, Buiucani, Centru și Rîșcani ale mun.Chișinău SE RESPINGE.

## Centrul Independent de Jurnalism

**Art.2.** Luînd ca temei rezultatele votării-pro 4, contra 2 - cererea privind eliberarea Autorizației de retransmisie întreprinderii „Odihna în fața ecranului azuriu” S.R.L. din or.Cricova, mun.Chișinău pentru studioul de televiziune prin cablu „Ecran TV” SE RESPINGE.

**Art.3.** Se eliberează Autorizația de retransmisie întreprinderii „TELE-LUCI” S.R.L. din or.Orhei pentru studioul de televiziune prin cablu „OTV” din or.Orhei și s.Pelivan, r-nul Orhei.

**Art.4.** Se aprobă lista canalelor TV retransmise de către studioul TV prin cablu „OTV” din or.Orhei și s.Pelivan, r-nul Orhei (33 canale): Moldova 1, TVR 1, Pervîi canal Moldova, Bravo, Național TV, PRO TV Chișinău, Eurosport, Muzica TV, TVC 21, TV-7, Minimax, Favorit TV, Discovery Channel, NIT, Euro TV Chișinău, NGC, 2 Plus, TV Dixi, India TV, 365 Dnei, Fenix-Art, RTVi, Mnogo TV, Auto +, Pervîi muzîcalinîi canal, Euronews, TV XXI, Soiuz, Belarus TV, TV Bulivar, Telesport, Realitatea TV, Money Channel.

**Art.5.** Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere.

Chișinău, 25 aprilie 2008.

Nr.43.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.43 din 25.04.2008 cu privire la eliberarea autorizațiilor de retransmisie pentru „AMT” S.R.L., „Odihna în fața ecranului azuriu” S.R.L., „TELE-LUCI” S.R.L. //Monitorul Oficial 91/285, 23.05.2008

CONSILIUL COORDONATOR  
AL AUDIOVIZUALULUI DIN  
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ  
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE

cu privire la retragerea licenței de emisie, eliberate  
întreprinderii „BRIMEDIA-GRUP” S.R.L. din or. Briceni



# Centrul Independent de Jurnalism

**nr. 44 din 25.04.2008**

Monitorul Oficial nr.91/286 din 23.05.2008

\* \* \*

La 14.03.2006, prin Decizia CCA nr.12, întreprinderii „BRIMEDIA-GRUP” din or.Briceni S.R.L. i-a fost eliberată Licența de emisie nr.014560 pentru retransmiterea canalelor TV în or.Briceni. Recent, întreprinderea nominalizată a solicitat retragerea licenței de emisie pe motiv că nu mai dorește să practice acest gen de activitate.

În temeiul celor constatate și în baza art.27 (1) lit.h) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.06, art.27, 38 (1), e) ale Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

## **DECIDE:**

**Art.1.** Se retrage Licența de emisie seria A MMII, nr.014560 din 14.03.2006, eliberată întreprinderii „BRIMEDIA-GRUP” S.R.L. din or.Briceni pentru studioul de televiziune prin cablu „BRIMEDIA TV” din aceeași localitate.

**Art.2.** Modificările respective se introduc în Registrul de licențiere.

**Art.3.** Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere.

Chișinău, 25 aprilie 2008.

Nr.44.

---

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.44 din 25.04.2008 cu privire la retragerea licenței de emisie, eliberate întreprinderii „BRIMEDIA-GRUP” S.R.L. din or.Briceni //Monitorul Oficial 91/286, 23.05.2008

CONSILIUL COORDONATOR  
AL AUDIOVIZUALULUI DIN  
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ  
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

**DECIZIE**

**cu privire la bilanțul concursului pentru utilizarea frecvențelor radio  
și canalelor TV, anunțat prin Decizia CCA nr.17 din 26 februarie 2008**

**nr. 47 din 07.05.2008**

Monitorul Oficial nr.97-98/301 din 03.06.2008

\* \* \*

În temeiul art.23, 40 p.(1), lit.j) și l) ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Deciziei CCA nr.7 din 29.11.2006, Strategiei de acoperire a teritoriului național cu servicii de programe audiovizuale (2007- 2010), la 26 februarie 2008, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a anunțat concursul pentru utilizarea frecvențelor radio și canalelor TV.

La concurs s-au înscris 49 solicitanți, dintre care: 11 – pentru o nouă perioadă de activitate, 25 – pentru extinderea ariei de emisie și 13 – pentru crearea instituțiilor audiovizualului noi.

Ținând cont de prevederile art.6, 8, 11, 12, 23, 24, 40 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, art.7, 8, 9, 10, 11 și 26 ale Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

**DECIDE:**

**Art.1.** La concursul pentru utilizarea frecvenței **89,60 MHz – Chișinău** au participat: „EMICO” SRL – postul de radio „Vocea Basarabiei” (extinderea razei de emisie), „SIREMIN” SRL – postul de radio „Busuioc” (pentru primul termen de activitate), Fundația ”Nicolae Sulac” – postul de radio „Radio Sulac” (pentru primul termen de activitate), „Divaserv Media” SRL – postul de radio „City FM” (extinderea razei de emisie), Asociația Obștească „VIMIS” – postul „Radio.MD” (pentru primul termen de activitate), „Priormedia” SRL – postul de radio „Lady FM” (pentru primul termen de activitate), „Pajura Albă” SRL – postul „Radio 10” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (6 PRO, 3 CONTRA) învingător se declară „Divaserv Media” SRL, fondatoarea postului de radio „City FM”, pentru frecvența **89,60 MHz – Chișinău**.

**Art.2.** La concursul pentru utilizarea frecvenței **104,4 MHz – Cimișlia** au participat: „Social Media” SRL – postul de radio „Magic FM” (pentru primul termen de activitate), „Pro Media” SRL – postul de radio „Radio Media” (pentru următorul termen de activitate).

## Centrul Independent de Jurnalism

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (5 PRO, 4 CONTRA) învingător se declară „Pro Media” SRL, fondatoarea postului „Radio Media”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvența **104,4 MHz – Cimișlia**.

**Art.3.** La concursul nominalizat au participat:

- pentru utilizarea frecvenței **107,5 MHz – Ceadâr-Lunga** – „Dixi-Media-Grup” SRL – postul de radio „Hit FM” (extinderea razei de emisie), „RADIO-RBS” SRL – postul de radio „Vzrosloie Radio. Șanson” (extinderea razei de emisie), „Radio Poli Disc” SRL – postul de radio „Radio Poli Disc Russkoie Radio” (extinderea razei de emisie), „Pajura Albă” SRL – postul de radio „Radio 10” (pentru primul termen de activitate), „Antena C” SRL – postul de radio „Antena C” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea frecvenței **90,50 MHz – Bălți** – ÎM „Media Pro” SRL – postul de radio „Pro FM Chișinău” (extinderea razei de emisie), „Emico” SRL – postul de radio „Vocea Basarabiei” (extinderea razei de emisie), AO „T.E.M.M.A.” – postul „Autoradio/Avtoradio” (extinderea razei de emisie), AP „Uniunea Producătorilor de Fonograme și Videograme” – radio „Scăpărici” (extinderea razei de emisie), „RADIO-RBS” SRL – „Vzrosloie Radio. Șanson” (extinderea razei de emisie), „Radio Poli Disc” SRL – „Radio Plai” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL – radio „Magic FM” (pentru primul termen de activitate), Asociația Obștească „VIMIS” – „Radio.MD” (pentru primul termen de activitate), „PROMO PRO” SRL – radio „RFF FM” (pentru primul termen de activitate), „Provideo” SRL – postul de radio „101,3 FM” (extinderea razei de emisie), „PRO RURAL” SRL – radio „Adevărat FM / BEST FM” (pentru primul termen de activitate), „Aer Comunicație” SRL – „Radio 7” (extinderea razei de emisie), „Antena C” SRL – postul de radio „Antena C” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea frecvenței **92,60 MHz – Cahul** – ÎM „ADVAR” SRL – „Radio Nova” (extinderea razei de emisie), „Music Master” SRL – radio „NOROC” (extinderea razei de emisie), „RADIO-RBS” SRL – „Vzrosloie Radio. Șanson” (extinderea razei de emisie), „Radio Poli Disc” SRL – „Radio Plai” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL – radio „Magic FM” (pentru primul termen de activitate), „Ploaia de Argint” SRL – radio „Ploaia de Argint” (extinderea razei de emisie), „Antena C” SRL – radio „Antena C” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea frecvenței **88,00 MHz – Chișinău** – „PROMO PRO” SRL – radio „RFF FM” (pentru primul termen de activitate), „ADORADIO” SRL – „Love Radio/ Radio Iubirea” (pentru primul termen de activitate), „PRO RURAL” SRL – radio „Adevărat FM / BEST FM” (pentru primul termen de activitate), „Antena C” SRL – radio „Antena C” (extinderea razei de emisie), „Brandson” SRL – radio „Umor și Piper” (pentru primul termen de activitate);
- pentru utilizarea frecvenței **107,3 MHz – Ocnița** – Emico” SRL – „Vocea Basarabiei” (extinderea razei de emisie), „Music Master” SRL – radio „NOROC” (extinderea razei de emisie), „Dixi-Media-Grup” SRL radio „Hit FM” (extinderea razei de emisie), „RADIO-RBS” SRL – „Vzrosloie Radio. Șanson” (extinderea razei de emisie), „Radio Poli Disc” SRL – „Radio Plai” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL – radio „Magic FM” (pentru primul termen de activitate), „Antena C” SRL – radio „Antena C” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea frecvenței **92,30 MHz – Ungheni** – ÎM „Media Pro” SRL – radio „Pro FM Chișinău” (extinderea razei de emisie), ÎM „Național Media” SRL – radio „Fresh FM” (extinderea razei de emisie), „Music Master” SRL – radio „NOROC” (extinderea razei de emisie), „RADIO-RBS” SRL – „Vzrosloie Radio. Șanson” (extinderea razei de emisie), „Radio Poli Disc” SRL – „Radio Plai” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL – radio „Magic FM” (pentru primul termen de activitate), „Antena C” SRL – radio „Antena C” (extinderea razei de emisie).

## Centrul Independent de Jurnalism

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingătoare se declară „Antena C” SRL, fondatoarea postului de radio „Antena C”, pentru frecvențele:

**107,5 MHz – Ceadâr-Lunga** (7 PRO, 2 CONTRA),

**90,50 MHz – Bălți** (5 PRO, 4 CONTRA),

**92,60 MHz – Cahul** (5 PRO, 4 CONTRA),

**88,00 MHz – Chișinău** (5 PRO, 4 CONTRA),

**107,3 MHz – Ocnița** (6 PRO, 3 CONTRA),

**92,30 MHz – Ungheni** (5 PRO, 4 CONTRA).

**Art.4.** La concursul pentru utilizarea frecvenței **102,7 MHz – Chișinău** au participat: IPNA Compania „Teleradio-Moldova” – postul „Radio Moldova” (extinderea razei de emisie), „Germes Nord” SRL – postul de radio „NRG” (extinderea razei de emisie), „Hit Radio” SRL – postul „Radio 21” (pentru următorul termen de activitate), „Social Media” SRL – postul de radio „Magic FM” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (7 PRO, 2 CONTRA), învingător se declară „Social Media” SRL, fondatoarea postului de radio „Magic FM”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvența **102,7 MHz – Chișinău**.

Licența de emisie pentru „Hit Radio” SRL este valabilă pînă în data de 7 iunie 2008. Licența de emisie pentru „Social Media” SRL intră în vigoare din data de 8 iunie 2008.

**Art.5.** La concursul pentru utilizarea frecvenței **72,71 MHz – Chișinău** a participat „Hit Radio” SRL – „Radio 21” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (7 PRO, 2 CONTRA), învingător se declară „Hit Radio” SRL, fondatoarea postului „Radio 21”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvența **72,71 MHz – Chișinău**.

**Art.6.** La concursul pentru utilizarea frecvenței **100,5 MHz – Briceni** au participat: „Emico” SRL – „Vocea Basarabiei” (extinderea razei de emisie), „Music Master” SRL – radio „NOROC” (extinderea razei de emisie), „Dixi-Media-Grup” SRL – postul de radio „Hit FM” (extinderea razei de emisie), „RADIO-RBS” SRL – „Vzrosloie Radio. Șanson” (extinderea razei de emisie), „Radio Poli Disc” SRL – „Radio Plai” (extinderea razei de emisie), „Pajura Albă” SRL – „Radio 10” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (5 PRO, 4 CONTRA), învingător se declară „Radio Poli Disc” SRL, fondatoarea postului „Radio Plai”, pentru frecvența **100,5 MHz – Briceni**.

**Art.7.** La concursul nominalizat au participat:

pentru utilizarea frecvenței **93,30 MHz – Cahul** – „Emico” SRL – „Vocea Basarabiei” (extinderea razei de emisie), Fundația „Nicolae Sulac” – „Radio Sulac” (pentru primul termen de activitate), AP „Uniunea Producătorilor de Fonograme și Videograme” – radio „Scăpărici” (extinderea razei de emisie),

## Centrul Independent de Jurnalism

„Radio Poli Disc” SRL – „Radio Poli Disc Russkoie Radio” (extinderea razei de emisie), „Aer Comunicație” SRL – „Radio 7” (extinderea razei de emisie), „Pajura Albă” SRL – „Radio 10” (pentru primul termen de activitate);  
pentru utilizarea frecvenței **107,1 MHz – Drochia** – „Emico” SRL – radio „Vocea Basarabiei” (extinderea razei de emisie), „Music Master” SRL – radio „NOROC” (extinderea razei de emisie), „RADIO-RBS” SRL – „Vzrosloie Radio. Șanson” (extinderea razei de emisie), „Radio Poli Disc” SRL – „Radio Plai” (extinderea razei de emisie), „Pajura Albă” SRL – „Radio 10” (pentru primul termen de activitate);  
pentru utilizarea frecvenței **107,6 MHz – Mingir** – Asociația Obștească de Informare din satul Mingir „Info Mingir” – „Radio Mingir” (pentru primul termen de activitate), „Pajura Albă” SRL – „Radio 10” (pentru primul termen de activitate);  
pentru utilizarea frecvenței **106,3 MHz – Ștefan Vodă** – Fundația „Nicolae Sulac” – „Radio Sulac” (pentru primul termen de activitate), „Aer Comunicație” SRL – „Radio 7” (extinderea razei de emisie), „Pajura Albă” SRL – „Radio 10” (pentru primul termen de activitate);  
pentru utilizarea frecvenței **93,80 MHz – Ungheni** – „Emico” SRL – radio „Vocea Basarabiei” (extinderea razei de emisie), AP „Uniunea Producătorilor de Fonograme și Videograme” – radio „Scăpărici” (extinderea razei de emisie), „Radio Poli Disc” SRL – „Radio Poli Disc Russkoie Radio” (extinderea razei de emisie), „Aer Comunicație” SRL – „Radio 7” (extinderea razei de emisie), „Pajura Albă” SRL – „Radio 10” (pentru primul termen de activitate).  
Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise, învingător se declară „Pajura Albă” SRL, fondatoarea postului „Radio 10”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvențele:

**93,30 MHz – Cahul** (8 PRO, 1 CONTRA),  
**107,1 MHz – Drochia** (5 PRO, 4 CONTRA),  
**107,6 MHz – Mingir** (5 PRO, 4 CONTRA),  
**106,3 MHz – Ștefan Vodă** (5 PRO, 4 CONTRA),  
**93,80 MHz – Ungheni** (5 PRO, 4 CONTRA).

**Art.8.** La concursul pentru utilizarea frecvenței **98,00 MHz – Comrat** au participat: „Emico” SRL – radio „Vocea Basarabiei” (extinderea razei de emisie), Fundația „Nicolae Sulac” – „Radio Sulac” (pentru primul termen de activitate), „RADIO-RBS” SRL – „Vzrosloie Radio. Șanson” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL – radio „Magic FM” (pentru primul termen de activitate), „Ploaia de Argint” SRL – radio „Ploaia de Argint” (extinderea razei de emisie), „Aer Comunicație” SRL – „Radio 7” (extinderea razei de emisie), „Rezalt Media” SRL – „M Radio” (pentru primul termen de activitate), „Antena C” SRL – radio „Antena C” (extinderea razei de emisie).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele nule ale votării frecvența **98,00 MHz – Comrat se declară liberă și se anunță în concurs.**

**Art.9.** La concursul pentru utilizarea canalului TV **9 – Cimișlia** au participat: „TeleDixi” SRL – studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL – studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (7 PRO, 2 CONTRA), învingător se declară „Social Media” SRL, fondatoarea postului TV „VDT”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalul TV **9 – Cimișlia.**

## Centrul Independent de Jurnalism

**Art.10.** La concursul pentru utilizarea canalului TV 24 – **Vulcănești**, TV 36 – **Comrat**, TV 47 – **Copceac**, TV 49 – **Ceadâr-Lunga** a participat **Compania Publică „Gagauziya Radio Televizionu”** – „Gagauziya Radio Televizionu” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (8 PRO, 1 CONTRA), (8 PRO, 1 CONTRA), (7 PRO, 2 CONTRA), (7 PRO, 2 CONTRA) învingător se declară **Compania Publică „Gagauziya Radio Televizionu”, fondatoarea postului „Gagauziya Radio Televizionu”,** și i se eliberează Licența de emisie pentru canalele TV 24 – **Vulcănești**, TV 36 – **Comrat**, TV 47 – **Copceac**, TV 49 – **Ceadâr-Lunga**.

**Art.11.** La concursul nominalizat au participat:

pentru utilizarea canalului TV 41 – **Vulcănești** – “TeleDixi” SRL pentru studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL, pentru studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate);

pentru utilizarea canalului TV 52 – **Bălți** – „TeleDixi” SRL pentru studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL, pentru studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate);

pentru utilizarea canalului TV 45 – **Anenii Noi** – „Teleobiectiv” SRL, pentru studioul „AN Flor TV” (pentru primul termen de activitate), „Social Media” SRL, pentru studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate);

pentru utilizarea canalului TV 52 – **Călărași** – ÎM „Media Pro” SRL, pentru studioul „Pro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie), „TeleDixi” SRL, pentru studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL, pentru studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate);

pentru utilizarea canalului TV 55 – **Comrat** – ÎM „Media Pro” SRL, pentru studioul „Pro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie), „TeleDixi” SRL, pentru studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Muzical TV” SRL, pentru studioul „Muzica TV” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL, pentru studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate);

pentru utilizarea canalului TV 55 – **Jabca** – Cooperativa „Molodosti”, pentru studioul „Elita” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL, pentru studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate);

pentru utilizarea canalului TV 37 – **Rîșcani** – ÎM „Media Pro” SRL, pentru studioul „Pro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie), „TeleDixi” SRL, pentru studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Social Media” SRL, pentru studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate), „Megan TV” SA, pentru studioul „TV Prim” (extinderea razei de emisie).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (învingător se declară „Social Media” SRL, fondatoarea studioului „VDT”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalele:

TV 41 – **Vulcănești** (7 PRO, 2 CONTRA),

TV 52 – **Bălți** (7 PRO, 2 CONTRA),

TV 45 – **Anenii Noi** (unanim),

TV 52 – **Călărași** (8 PRO, 1 CONTRA),

TV 55 – **Comrat** (7 PRO, 2 CONTRA),

TV 55 – **Jabca** (6 PRO, 3 CONTRA),

TV 37 – **Rîșcani** (5 PRO, 4 CONTRA).

## Centrul Independent de Jurnalism

**Art.12.** La concursul pentru utilizarea canalului TV **35 – Căușeni** au participat: „STUDIO-L” SRL, pentru studioul „STUDIO-L” (pentru următorul termen de activitate), „Social Media” SRL, pentru studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară „STUDIO-L” SRL, fondatoarea studioului „STUDIO-L”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalul TV **35 – Căușeni**.

**Art.13.** La concursul pentru utilizarea canalului TV **37 – Ceadâr-Lunga** a participat „Aiîn-Aciîc” SRL, pentru studioul „Aiîn-Aciîc” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (6 PRO, 3 CONTRA) învingător se declară „Aiîn-Aciîc” SRL pentru studioul „Aiîn-Aciîc” și i se eliberează Licența de emisie pentru canalul TV **37 – Ceadâr-Lunga**.

**Art.14.** La concursul au participat:

pentru utilizarea canalului TV **43 – Soroca** – „MAR-SOR-TV” SRL din Soroca pentru studioul „Sor TV” (pentru următorul termen de activitate), „Social Media” SRL, pentru studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate);

pentru utilizarea canalului TV **56 – Baxani** – „MAR-SOR-TV” SRL din Soroca pentru studioul „Sor TV” (extinderea razei de emisie).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară „MAR-SOR-TV” SRL, fondatoarea studioului „Sor TV”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalul TV **43 – Soroca**, TV **56 – Baxani**.

**Art.15.** La concursul nominalizat au participat:

pentru utilizarea canalului TV **49 – Chișinău** – „Social Media” SRL – studioul „VDT” (pentru primul termen de activitate), „Noile Idei Televizate” SRL, pentru studioul „NIT” (pentru următorul termen de activitate);

pentru utilizarea canalelor TV **21 – Cahul**, TV **48 – Edineț**, TV **52 – Comrat**, TV **57 – Varnița**, TV **37 – Ungheni**, TV **42 – Nisporeni**, TV **47 – Soroca**, TV **50 – Cimișlia**, TV **53 – Căușeni**, TV **57 – Trifești** – „Noile Idei Televizate” SRL pentru studioul „NIT” (pentru următorul termen de activitate);

pentru utilizarea canalului TV **59 – Criuleni** – Cooperativa „Molodosti”, pentru studioul „Elita” (extinderea razei de emisie), „TeleDixi” SRL, pentru studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Noile Idei Televizate” SRL, pentru studioul „NIT” (extinderea razei de emisie).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară „Noile Idei Televizate” SRL, fondatoarea studioului „NIT”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalele:

TV **49 – Chișinău** (6 PRO, 3 CONTRA),

TV **21 – Cahul** (7 PRO, 2 CONTRA),

TV **48 – Edineț** (7 PRO, 2 CONTRA),

TV **52 – Comrat** (6 PRO, 3 CONTRA),

TV **57 – Varnița** (6 PRO, 3 CONTRA),

## Centrul Independent de Jurnalism

TV 37 – **Ungheni** (6 PRO, 3 CONTRA),  
TV 42 – **Nisporeni** (6 PRO, 3 CONTRA),  
TV 47 – **Soroca** (6 PRO, 3 CONTRA),  
TV 50 – **Cimișlia** (5 PRO, 4 CONTRA),  
TV 53 – **Căușeni** (7 PRO, 2 CONTRA),  
TV 57 – **Trifești** (6 PRO, 3 CONTRA),  
TV 59 – **Criuleni** (6 PRO, 3 CONTRA).

**Art.16.** La concursul pentru utilizarea canalului TV 26 – **Basarabeasca** a participat „LV Topal” SRL pentru studioul „Bas TV” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară „LV Topal” SRL, fondatoarea studioului „Bas TV”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalul TV 26 – **Basarabeasca**.

**Art.17.** La concursul pentru utilizarea canalului TV 26 – **Bălți** a participat „Blue Star” SRL, pentru studioul „TV 6 Bălți” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (7 PRO, 2 CONTRA) învingător se declară „Blue Star” SRL pentru studioul „TV 6 Bălți” și i se eliberează Licența de emisie pentru canalul TV 26 – **Bălți**.

Licența de emisie pentru „Blue Star” SRL intră în vigoare din data de 9 mai 2008.

**Art.18.** La concursul pentru utilizarea canalului TV 7 – **Șoldănești** a participat „DALAN” SRL pentru studioul „Impuls TV” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară „DALAN” SRL, fondatoarea studioului „Impuls TV”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalul TV 7 – **Șoldănești**.

Licența de emisie pentru „DALAN” SRL intră în vigoare din data de 9 mai 2008.

**Art.19.** La concursul pentru utilizarea canalului TV 43 – **Cimișlia** a participat „Pro Media” SRL, pentru studioul „Media TV” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară „Pro Media” SRL pentru studioul „Media TV” și i se eliberează Licența de emisie pentru canalul TV 43 – **Cimișlia**.

Licența de emisie pentru „Pro Media” SRL intră în vigoare din data de 10 iunie 2008.

**Art.20.** La concursul nominalizat au participat:



## Centrul Independent de Jurnalism

- pentru utilizarea canalului TV **45 – Briceni** – „TeleDixi” SRL – studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Euro TV Chișinău” SRL – studioul „Euro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea canalului TV **55 – Cantemir** – „Euro TV Chișinău” SRL, pentru studioul „Euro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea canalului TV **52 – Drochia** – ÎM „Media Pro” SRL, pentru studioul „Pro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie), „TeleDixi” SRL, pentru studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Euro TV Chișinău” SRL, pentru studioul „Euro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea canalului TV **53 – Fălești** – ÎM „Media Pro” SRL, pentru studioul „Pro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie), „Euro TV Chișinău” SRL, pentru studioul „Euro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea canalului TV **52 – Glodeni** – ÎM „Media Pro” SRL, pentru studioul „Pro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie), „Euro TV Chișinău” SRL, pentru studioul „Euro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea canalului TV **51 – Sîngerei** – „Euro TV Chișinău” SRL, pentru studioul „Euro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea canalului TV **52 – Ștefan Vodă** – „TeleDixi” SRL, pentru studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Euro TV Chișinău” SRL, pentru studioul „Euro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie);
- pentru utilizarea canalului TV **45 – Taraclia** – „TeleDixi” SRL, pentru studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie), „Euro TV Chișinău” SRL, pentru studioul „Euro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară „Euro TV Chișinău” SRL, fondatoarea studioului „Euro TV Chișinău” pentru canalele:

- TV **45 – Briceni** (6 PRO, 3 CONTRA),
- TV **55 – Cantemir** (8 PRO, 1 CONTRA),
- TV **52 – Drochia** (5 PRO, 4 CONTRA),
- TV **53 – Fălești** (6 PRO, 3CONTRA),
- TV **52 – Glodeni** (6 PRO, 3 CONTRA),
- TV **51 – Sîngerei** (8 PRO, 1 CONTRA),
- TV **52 – Ștefan Vodă** (6 PRO, 3CONTRA),
- TV **45 – Taraclia** (6 PRO, 3 CONTRA),

**Art.21.** La concursul pentru utilizarea canalului TV **45 – Șoldănești** au participat: Cooperativa „Molodosti” – studioul „Elita” (extinderea razei de emisie), „TeleDixi” SRL – studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie);

pentru utilizarea canalului TV **52 – Ustia** – Cooperativa „Molodosti” – studioul „Elita” (extinderea razei de emisie).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară Cooperativa „Molodosti”, fondatoarea studioului „Elita”, pentru canalele:

- TV **45 – Șoldănești** (unanim),
- TV **52 – Ustia** (unanim).

## Centrul Independent de Jurnalism

**Art.22.** La concursul pentru utilizarea canalelor TV **26 – Anenii Noi**, TV **51 – Căușeni**, TV **25 – Leova**, TV **41 – Ocnița**, TV **38 – Tvardița** a participat „TeleDixi” SRL – studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie); pentru utilizarea canalului TV **48 – Florești** – ÎM „Media Pro” SRL – studioul „Pro TV Chișinău” (extinderea razei de emisie), „TeleDixi” SRL – studioul „TV Dixi” (extinderea razei de emisie).  
Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele nule ale votării canalele TV **26 – Anenii Noi**, TV **51 – Căușeni**, TV **25 – Leova**, TV **41 – Ocnița**, TV **38 – Tvardița**, TV **48 – Florești se declară libere și se anunță în concurs.**

**Art.23.** Rezultatele concursului se publică în „Monitorul Oficial” al Republicii Moldova.

**Art.24.** În condițiile licențelor de emisie care vor fi eliberate pentru studiourile TV, la capitolul obligațiunile titularului, se introduc prevederile ce se referă la implementarea televiziunii digitale.

**Art.25.** Frecvențele radio și canalele TV nesolicitate, cele care nu au întrunit numărul necesar de voturi pentru a fi acordate pretendenților și cele disponibilizate se anunță în concurs.

**Art.26.** Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și Secretarul CCA.

Chișinău, 7 mai 2008.

Nr.47.

---

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.47 din 07.05.2008 cu privire la bilanțul concursului pentru utilizarea frecvențelor radio și canalelor TV, anunțat prin Decizia CCA nr.17 din 26 februarie 2008 // *Monitorul Oficial* 97-98/301, 03.06.2008

[La început](#)